

Sanitize + Dry™

Kills 99.99% of Common Germs and Viruses¹



Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or service the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage. Retain instructions for future reference.

¹Kills 99.99% of common germs in the drying air and on surfaces exposed to the drying air. Laboratory tests confirm 99.99% efficacy against Influenza A, SARS-CoV 2 (Covid-19), Norovirus, Rhinovirus (human cold virus), E. coli, Staphylococcus Aureus, Methicillin-Resistant Staphylococcus Aureus (MRSA), and Enterococcus Faecium. Results project efficacy against a broad range of illness-causing germs; efficacy against a different specific germ may be less.



World Dryer Corporation

3602 W. Washington St., Suite 200
Phoenix, AZ 85009 U.S.A.
800-323-0701
www.worlddryer.com

Electrical Specifications

Models	Type	Ratings	Certifications
S-XXXXA	Automatic	115 / 230 VAC 950W and 277 VAC 1150W 50/60Hz IP24	
S-XXXCE		230 VAC 950W 50/60Hz IP24	

General Safety Information



DANGER

Failure to disconnect the power source before installation or servicing can result in serious injury or death from electric shock. Always disconnect the power source before servicing or installing the dryer. This dryer incorporates a chassis ground connection for protection against the risk of electric shock. This dryer must be properly grounded for safe operation. Failure to properly ground the dryer could result in severe electrical shock and/or death.



Warning

Risk of fire, personal injury or property damage are possible if local codes or safety recommendations are not followed. This dryer must be installed in accordance with current local electrical codes such as the NEC (National Electrical Code) or CEC (Canadian Electrical Code).

This hand dryer is not intended for use by young children or persons with physical, sensory or mental disabilities unless adequately supervised by a responsible person to ensure they can use the hand dryer safely. Young children should be supervised to ensure they do not play with the hand dryer. Use this dryer only for its intended purpose. Do not use as a hair dryer.

Installation and servicing should only be performed by qualified electrical technicians.

Use only an electrical voltage and frequency consistent with the dryer's rating label. Connect the hand dryer to a suitable distribution panel with a disconnection means complying with local wiring codes and having an electrical rating greater than shown on the dryer's rating label. Use No. 14 AWG (2.08mm²) or larger wire. Do not connect to a circuit supplying lighting or other appliances. The dryer must be connected to an independent circuit. The supply circuit must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility. Use fittings with smooth rounded surfaces for protection of power supply cables. Route all field wiring away from moving parts within the dryer.



Warning Cancer and Reproductive Harm - www.p65warnings.ca.gov



Caution

Improper mounting could result in personal injury or property damage. Follow the mounting height recommendations in Table 2. On a stud wall, one side of the hand dryer should be mounted to an existing stud.

Unboxing

Packaged items should include hand dryer, owners manual, mounting template and tamper-proof wrench. Review and report any missing or damaged items.

Installation

- 1. Disconnect the power source at the distribution panel.
- 2. Determine the recommended mounting height for gender/age (Table 2). **IMPORTANT:** This dryer includes an infrared sensor. For proper sensing, select a mounting location where no reflective surfaces (countertop or wash basin) are closer than 18 in (46 cm) below the dryer. Avoid mounting where the dryer may be directly exposed to natural light (sunlight). When mounting adjacent to an existing dryer, the dryers should be spaced at least 24 in (61 cm) apart.

Table 2

Recommended Mounting Heights from Floor to Dryer Bottom	in. (cm.)
Men's washrooms	46 (117)
Women's washrooms	44 (112)
Children's washrooms, ages 4-7	32 (81)
Children's washrooms, ages 7-10	36 (91)
Children's washrooms, ages 10-13	40 (102)
Children's washrooms, ages 13-17	44 (112)
Handicap Mounting Height	37 (94)

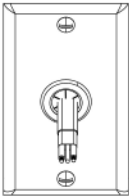
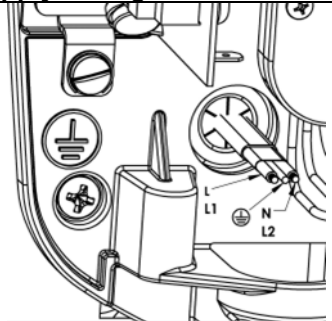
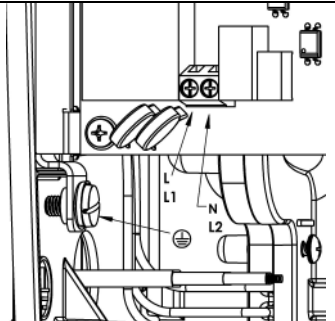
- 3. Select appropriate access for electrical connections through the rear or bottom of the dryer's mounting plate. See Thru-Wall and Bottom Entry Conduit – Supply Wiring (pg 4)
- 4. Use the mounting template provided, mark locations for the mounting fasteners on the wall. For stud walls, ensure at least one fastening location will be secured to a stud.
- 5. Use the tamper-proof wrench supplied to loosen the cover mounting screws (**turn screws clockwise** ↻) to remove the cover from the dryer.
- 6. Fasten the base to the wall, using the type of bolts recommended (Table 3).

Table 3

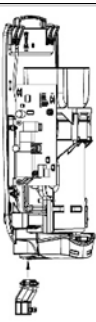
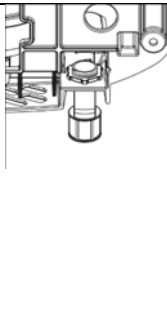
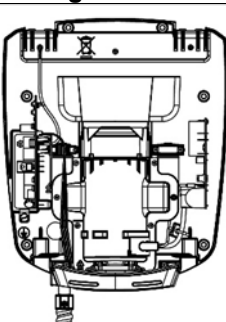
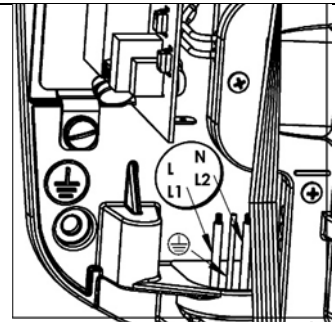
Type of Wall	Type of Bolt
Hollow Tile, Lath, Wall Board or Metal	No 10 (M5) Screw Type or Wing Type Toggle Bolts
Cement, Brick, or Tile Covered Cement or Brick	No 10 (M5) Flanged Plastic Anchors for Block or Brick
Stud Wall	No 12 (5.5 mm) Wood Screws

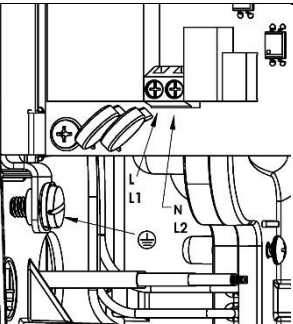
- 7. Connect the dryer to the supply wiring.
- 8. Replace cover, tighten cover mounting screws (**turn screws counter-clockwise** ↺) making certain not to over-tighten.
- 9. Connect the power source at the distribution panel.

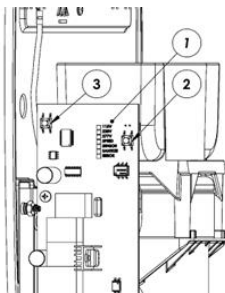
Thru Wall – Supply Wiring Connections

		
1 Prepare supply wiring.	2 Secure dryer base to wall.	3 Complete supply wiring connections.

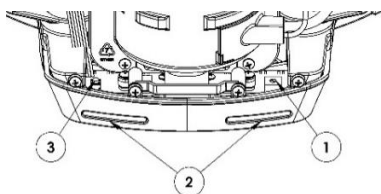
Bottom Entry Conduit – Supply Wiring Connections

			
1 Attach offset connector to dryer base for bottom entry.	2 Attach dryer base to wall. Secure conduit to connector.	3 Supply wiring identification.	

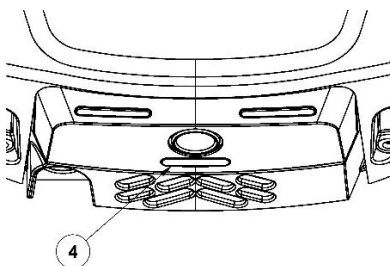

4 Complete supply wiring connections



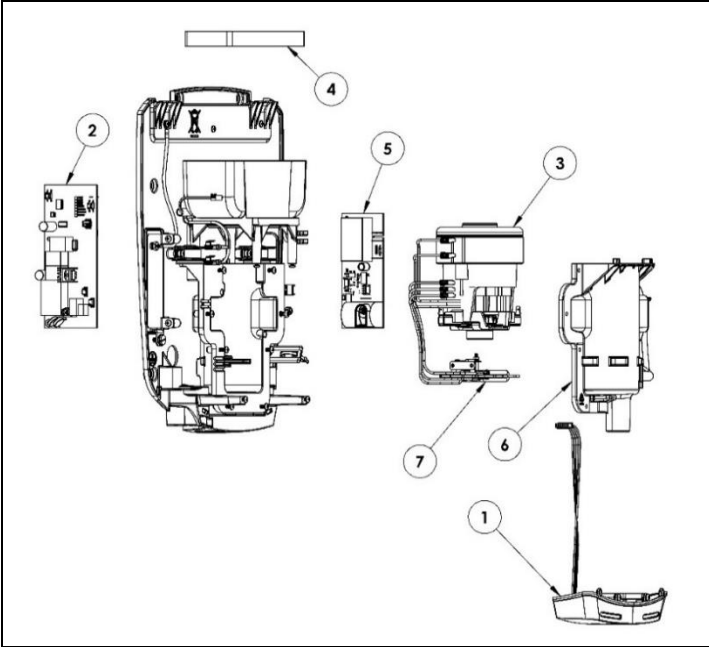
- 1 **Status Indicators** indicates status of supply voltage/power, dryer speed, dryer sensor and sanitizing feature.
- 2 **Dryer Speed Control** IMPORTANT: DO NOT ADJUST DRYER SPEED WHILE DRYER IS RUNNING. Press and release to change dryer speed. With each press/release, speed will adjust to the next speed (Hi – Med – Low). When selected dryer speed is Med or Low, the “Speed” Status Indicator is lit. Factory default setting is High speed.
- 3 **Sanitize Reset** Resets the Sanitizing Fault Indicator (see page x). Press and release when troubleshooting to confirm sanitizing fault. Press and hold for 5 seconds to override the fault indicator.



- 1 **Sensing Distance** can be adjusted from the factory setting when installation conditions involve external factors that may cause inadvertent dryer activation (reflections from nearby surfaces, exposure to natural sunlight or other infrared sources). To measure sensor distance settings, place palm of hand horizontally below the sensor; beginning at a distance where the dryer is not activated and slowly move up toward the sensor until the begins to run. To reduce sensor distance, turn the adjustment **counter-clockwise**. ⚙️ Make adjustments in small increments and recheck sensor distance setting.



- 2 **Sanitizing Fault Indicator** flashes when insufficient sanitizing function is detected. See TroubleShooting on page 7 and Sanitize Reset feature on page 5.
- 3 **Accent Lighting Mode** can be adjusted to operate continuously or only when the dryer is activated for drying hands (default factory setting). Most energy efficient operation is with the default factory setting. To change the lighting mode, press / release the light mode switch.
- 4 **Sensor Lens**



For Repair Parts, contact
Customer Service at
1-800-323-0701.

Please provide following
information:

- Model number
- Serial number
- Part descriptions and number
shown in parts list

#	Description	Part Number
1	IR Sensor with Accent Lights (for Models with White or Stainless Steel Covers)	49-10590CK
	IR Sensor with Accent Lights (for Models with Black Covers)	49-10590BK
2	Main Dryer Controls	16-10588K
3	Blower Motor	32-10268K
4	Filter (Standard)	93-10587
5	Sanitizing Controls	93-10603K
6	Front Plenum with Sanitizing Module	47-10606K
7	Heating Element	21-10589K
8	Replacement Motor Brushes (not shown)	32-10337K
9	Kit, Security Screws (includes Wrench; not shown)	46-040221K

Cleaning & Maintenance

IMPORTANT: The dryer may collect lint and debris naturally present in the air. Excessive build up of lint and debris can damage the motor and heating element. The dryer should be inspected /cleaned on a routine schedule to maintain good operating condition. With light to moderate wash room traffic, cleaning once a year is recommended. With high wash room traffic, cleaning every 6 months is recommended.

To clean the hand dryer:

1. Use the tamper-proof wrench supplied to loosen the cover mounting screws. Turn screws **clockwise** ⤴ to remove the cover from the dryer.
2. Use a soft-medium bristle paint brush to clean lint, dust and debris from the air intake slots, and the dryer's interior.
3. After cleaning, reassemble the dryer cover using the tamper-proof wrench. Turn the cover mounting screws **counter-clockwise** ⤵ and tighten until snug. Do not over tighten.

To clean the hand dryer cover:

1. Clean the cover's exterior surfaces with warm water and mild soap or detergent. Wipe and dry. We recommend using a clean microfiber cloth or a soft clean cloth to polish and dry.
2. Do not use abrasive powders or liquids, window sprays, ammonia, acidic or vinegar-based cleaners or cleaning products containing chlorine bleach. Using these types of cleaning products may damage the cover finish.

Filter Replacement

The filter prevents harmful debris from damaging the dryer's blower motor. Always operate the dryer with the filter in place and replace the filter when debris covers the filter's exposed surface.

Troubleshooting

Symptom	Cause	Trouble-Shooting / Fix
Dryer fails to start.	Incoming Power Supply	Confirm circuit breaker is switched ON
	Defective PCB	With power ON, confirm at least 1 of Status Indicators (pg 4) is lit. If none of the Status Indicators are lit, replace the Main Dryer Controls .
	Sensor Locked Out	With power On, check if the “Sensor” Status Indicator (pg 4) is flashing. If the indicator is flashing, check sensor lens for obstruction or foreign material. Clean lens with soft damp cloth and mild cleaning agent. Confirm there are no objects or reflective surfaces (countertops, etc) closer than 18” inches (46cm) below the sensor. See Sensing Distance adjustment instructions (pg 4)
	Defective Sensor	If Main Dryer Controls and Incoming power supply are confirmed active, and “Sensor” Status Indicator does not light when hands are placed under the dryer, replace the IR Sensor .
	Motor Brushes at End of Service Life	Check for signs of excessive motor brush wear (excessive arcing, inconsistent activation when Sensor detects hands) and replace as necessary. Typical motor service life involves replacing one set of motor brushes after years of service.
	Defective Heating Element (Important: Applies only when connected to 208 – 277V power supply)	If dryer is connected to 208 – 277V power supply and other possible causes have been checked, replace the heating element.
Dryer too loud.	Adjust Dryer Speed Setting	See Dryer Speed Control (pg 4)

Troubleshooting – Cont'd

Symptom	Cause	Trouble-Shooting / Fix
No heat. The dryer's heating fluctuates / goes "On" and "Off" during a drying cycle. The dryer speed fluctuates up and down during a drying cycle.	Defective Heating Element (Important: Applies only when connected to 120V power supply)	Replace heating element.
Dryer will only run a few seconds and then stops. Dryer will not activate every time.	Motor Brushes at End of Service Life	Check for signs of excessive motor brush wear (excessive arcing, inconsistent activation when Sensor detects hands) and replace as necessary. Typical motor service life involves replacing one set of motor brushes after years of service.
Sanitizing Fault Indicator Flashing	Faulty Chassis Ground Connection	Confirm chassis ground connection.
	Defective Heating Element or Heating Thermal Protector Open	Check electrical continuity through heating element (black and white element leads). If heating element is open (no continuity), replace heating element.
	Defective Sanitizing Controls	Press/release Sanitize Reset (pg 4). Place hands under sensor to activate dryer. If Sanitizing Fault Indicator begins flashing again after reset, replace Sanitizing Controls .

World LIMITED TEN – YEAR WARRANTY. World Warm Air Hand Dryer, Model covered in this manual, is warranted by World Dryer Corporation to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for 10 years after date of purchase. This warranty excludes normal wear and tear and expendable parts such as filters, motor brushes, and accent lighting. Any part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as World designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced at World's option. For limited warranty claim procedures, see PROMPT DISPOSITION below. This limited warranty gives purchasers specific rights from jurisdiction to jurisdiction.

LIMITATION OF LIABILITY. To the extent allowable under applicable law, World's liability for consequential and incidental damages is expressly disclaimed. World's liability in all events is limited to and shall not exceed the purchase price paid.

WARRANTY DISCLAIMER. World has made a diligent effort to provide product information and illustrate the products in this literature accurately; however, such information and illustrations are for the sole purpose of identification, and do not express or imply a warranty that the products are MERCHANTABILITY, or FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, or that the products will necessarily conform to the illustrations or descriptions. Except as provided below, no warranty or affirmation on fact, expressed or implied, other than as stated in the "LIMITED WARRANTY" above is made or authorized by World.

PRODUCT SUITABILITY. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While World attempts to assure that the products comply with such codes, it cannot guarantee compliance, and can not be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product application, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequentially the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, and implied warranties of implied merchantability or fitness for particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Manufactured by World Dryer Corporation, Phoenix, Arizona 85009 U.S.A

PROMPT DISPOSITION. World will make a good faith effort for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to World at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Sanitize + Dry™

Mata el 99,99 % de los Gérmenes y Virus Comunes*



Lea y guarde estas instrucciones. Lea atentamente antes de intentar ensamblar, instalar, poner en funcionamiento o realizar el mantenimiento del producto descrito. Protéjase y proteja a los demás respetando toda la información de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones podría provocar lesiones personales o daños a la propiedad. Conserve las instrucciones para referencia futura.

*Mata el 99,99 % de los gérmenes comunes en el aire de secado y en las superficies expuestas al aire de secado. Los análisis de laboratorio confirman una eficacia del 99,99 % contra la influenza A, SARS-CoV 2 (covid-19), norovirus, rinovirus (virus del resfriado humano), E. coli, Staphylococcus Aureus, Staphylococcus Aureus resistente a la meticilina (MRSA) y Enterococcus Faecium. Los resultados proyectan la eficacia contra una amplia gama de gérmenes causantes de enfermedades; la eficacia contra un germen específico diferente puede ser menor.



World Dryer Corporation

3602 W. Washington St., Suite 200
Phoenix, AZ 85009 EE. UU.
800-323-0701
www.worlddryer.com

Tabla 1

Modelos	Tipo	Calificaciones	Certificaciones
S-XXXXA	Automático	115/230 VCA 950 W y 277 VCA 1150 W 50/60 Hz IP24	
S-XXXCE		230 VCA 950 W 50/60 Hz IP24	

Información general de seguridad

PELIGRO

Si no se desconecta la fuente de alimentación antes de la instalación o el mantenimiento, se pueden producir lesiones graves o la muerte por descarga eléctrica. Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento o la instalación del secador.

Este secador incorpora una conexión a tierra del chasis para brindar protección contra el riesgo de descarga eléctrica. Este secador debe estar correctamente conectado a tierra para un funcionamiento seguro. Si no se conecta el secador correctamente a tierra, podría producirse una descarga eléctrica grave o la muerte.

Advertencia

Es posible un riesgo de incendio, lesiones personales o daños a la propiedad si no se siguen los códigos locales o las recomendaciones de seguridad. Este secador debe instalarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales actuales, como el NEC (National Electrical Code) o el CEC (Canadian Electrical Code).

Este secador de manos no está diseñado para ser utilizado por niños pequeños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, a menos que esté supervisado adecuadamente por una persona responsable para garantizar que pueda usar el secador de manos de manera segura. Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el secador de manos.

Utilice este secador solo para el propósito previsto. No lo use como secador de cabello.

La instalación y el mantenimiento solo deben ser realizados por técnicos eléctricos calificados.

Utilice únicamente un voltaje y una frecuencia eléctricos consistentes con la etiqueta de clasificación del secador. Conecte el secador de manos a un panel de distribución adecuado con un medio de desconexión que cumpla con los códigos de cableado locales y que tenga una clasificación eléctrica mayor que la que se muestra en la etiqueta de clasificación del secador. Utilice un cable n.º 14 AWG (2,08 mm²) o mayor. No lo conecte a un circuito que suministre electricidad a la iluminación o a otros aparatos. El secador debe estar conectado a un circuito independiente. El circuito de suministro no debe suministrarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectarse a un circuito que la compañía de servicios públicos encienda y apague regularmente. Utilice accesorios con superficies redondeadas lisas para proteger los cables de la fuente de alimentación. Dirija todo el cableado de campo lejos de las piezas móviles dentro del secador.

 **Advertencia sobre** cáncer y daños reproductivos: www.p65warnings.ca.gov

Precaución

El montaje incorrecto podría provocar lesiones personales o daños a la propiedad. Siga las recomendaciones de altura de montaje de la Tabla 2. En una pared con montantes, un lado del secador de manos debe montarse sobre un montante existente.

Desembalaje

Los artículos envasados deben incluir el secador de manos, el manual del propietario, la plantilla de montaje y la llave a prueba de manipulaciones. Revise e informe acerca de cualquier artículo faltante o dañado.

Instalación

1. Desconecte la fuente de alimentación en el panel de distribución.
2. Determine la altura de montaje recomendada por sexo/edad (Tabla 2). **IMPORTANTE:** Este secador incluye un sensor infrarrojo. Para una detección adecuada, seleccione una ubicación de montaje donde no haya superficies reflectantes (encimera o lavamanos) a menos de 18 in (46 cm) por debajo del secador. Evite montar donde el secador pueda estar directamente expuesto a la luz natural (luz solar). Cuando se monta adyacente a un secador existente, los secadores deben estar separados por lo menos 24 in (61 cm).

Tabla 2

Alturas de montaje recomendadas in (cm) del piso a la parte inferior del secador	
Baños para hombres	46 (117)
Baños para mujeres	44 (112)
Baños para niños, de 4 a 7 años	32 (81)
Baños para niños, de 7 a 10 años	36 (91)
Baños para niños, de 10 a 13 años	40 (102)
Baños para niños, de 13 a 17 años	44 (112)
Altura de montaje para discapacitados	37 (94)

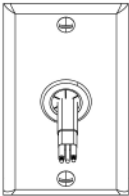
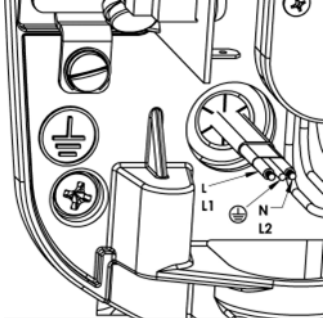
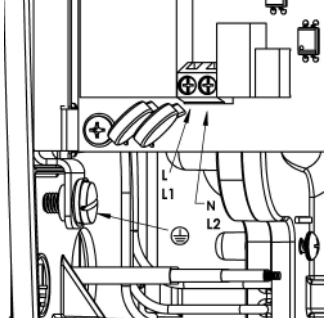
3. Seleccione el acceso adecuado para las conexiones eléctricas a través de la parte posterior o inferior de la placa de montaje del secador. Ver conducto de entrada a través de la pared y por la parte inferior – Cableado de suministro (pág. 4)
4. Utilice la plantilla de montaje proporcionada y marque las ubicaciones de los sujetadores de montaje en la pared. Para las paredes de los montantes, asegúrese de que al menos una ubicación de sujeción esté asegurada a un montante.
5. Utilice la llave a prueba de manipulaciones suministrada para aflojar los tornillos de montaje de la cubierta (**girar los tornillos en el sentido de las agujas del reloj** ↻) para retirar la cubierta del secador.
6. Fije la base a la pared, utilizando el tipo de pernos recomendados (Tabla 3).

Tabla 3

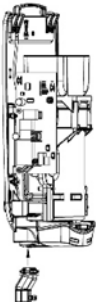
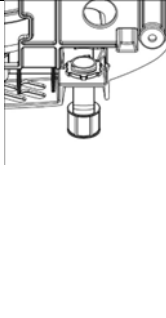
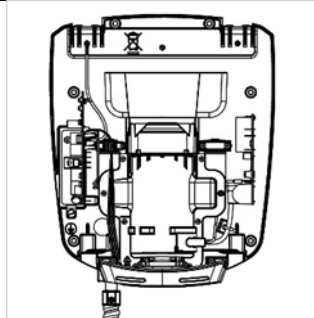
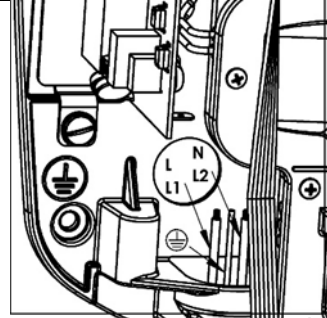
Tipo de pared	Tipo de perno
Azulejos huecos, listones, tablero de pared o metal	Tornillos tipo n.º 10 (M5) o pernos de anclaje tipo ala
Cemento, ladrillo o cemento o ladrillo cubiertos con azulejos	Anclajes plásticos con brida n.º 10 (M5) para bloque o ladrillo
Pared de montantes	Tornillos para madera n.º 12 (5,5 mm)

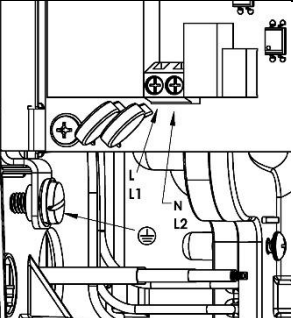
- 7. Conecte el secador al cableado de suministro.
- 8. Vuelva a colocar la cubierta, apriete los tornillos de montaje de la cubierta (**girar los tornillos en sentido contrario a las agujas del reloj** ↺) asegurándose de no apretar en exceso.
- 9. Conecte la fuente de alimentación en el panel de distribución.

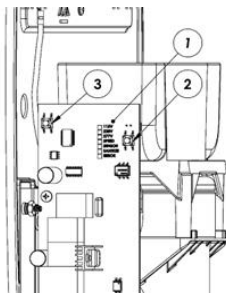
A través de la pared: conexiones del cableado de suministro

		
1 Prepare el cableado de suministro.	2 Asegure la base del secador a la pared.	3 Complete las conexiones del cableado de suministro.

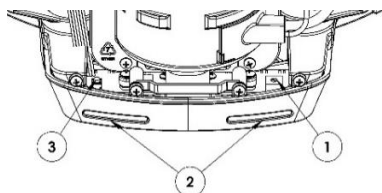
Conducto de entrada inferior: conexiones del cableado de suministro

			
1 Conecte el conector descentrado a la base del secador para la entrada inferior.	2 Fije la base del secador a la pared. Asegure el conducto al conector.	3 Identificación del cableado de suministro.	

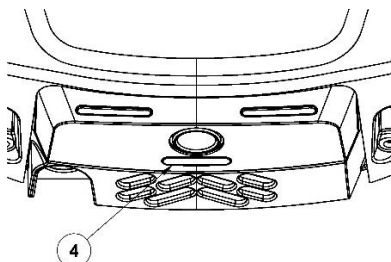

4 Complete las conexiones del cableado de suministro.



- 1 Los **indicadores de estado** indican el estado del voltaje/la energía de alimentación, la velocidad del secador, el sensor del secador y la función de desinfección.
- 2 **Control de velocidad del secador** **IMPORTANTE: NO AJUSTE LA VELOCIDAD DEL SECADOR MIENTRAS ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO.** Presione y suelte para cambiar la velocidad del secador. Con cada pulsación/liberación, la velocidad se ajustará a la siguiente velocidad (Alta [Hi] – Media [Med] – Baja [Low]). Cuando la velocidad seleccionada del secador es Med o Low, se enciende el indicador de estado “Velocidad” [Speed]. La configuración predeterminada de fábrica es velocidad Alta.
- 3 **Sanitize Reset** [Restablecimiento de la desinfección] Restablece el indicador de falla de desinfección (consulte la página x). Presione y suelte al solucionar problemas para confirmar la falla de la desinfección. Mantenga presionado durante 5 segundos para anular el indicador de falla.

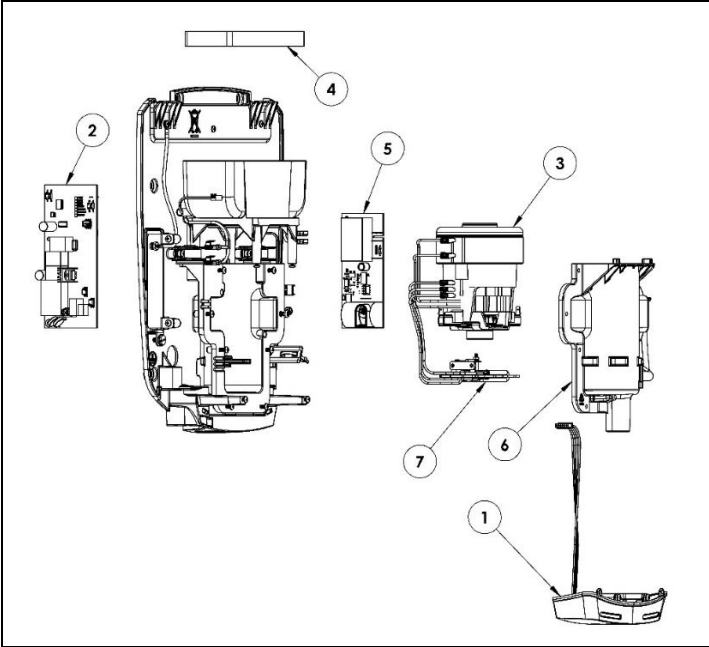


- 1 **Distancia de detección** se puede ajustar desde la configuración de fábrica cuando las condiciones de instalación implican factores externos que pueden causar la activación accidental del secador (reflejos de superficies cercanas, exposición a la luz solar natural u otras fuentes infrarrojas). Para medir la configuración de distancia del sensor, coloque la palma de la mano horizontalmente debajo del sensor, comenzando a una distancia donde el secador no esté activado, y muévase lentamente hacia el sensor hasta que comience a funcionar. Para reducir la distancia del sensor, gire el ajuste en **sentido contrario a las agujas del reloj**. Realice ajustes en pequeños incrementos y vuelva a verificar el ajuste de distancia del sensor.



- 2 **Indicador Sanitizing Fault** [Falla de la desinfección] parpadea cuando se detecta una función de desinfección insuficiente. Consulte Resolución de problemas en la página 7 y la función Sanitize Reset [Restablecimiento de la desinfección] en la página 5.
- 3 El **modo Accent Lighting** [Iluminación decorativa] se puede ajustar para funcionar continuamente o solo cuando el secador está activado para secarse las manos (la configuración predeterminada de fábrica). La operación más eficiente desde el punto de vista energético es con la configuración predeterminada de fábrica. Para cambiar el modo de iluminación, presione/suelte el interruptor del modo de luz.
- 4 **Lente del sensor**

Piezas de servicio



Para obtener piezas de reparación, comuníquese con el Servicio al Cliente al 1-800-323-0701.

Proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie
- Descripciones de las piezas y

#	Descripción	Número de pieza
1	Sensor IR con luces decorativas (para modelos con cubiertas blancas o de acero inoxidable)	49-10590CK
	Sensor IR con luces decorativas (para modelos con cubiertas negras)	49-10590BK
2	Controles del secador principal	16-10588K
3	Motor del soplador	32-10268K
4	Filtro (estándar)	93-10587
5	Controles de desinfección	93-10603K
6	Plenum frontal con módulo de desinfección	47-10606K
7	Elemento calefactor	21-10589K
8	Cepillos de motor de repuesto (no se muestran)	32-10337K
9	Kit, tornillos de seguridad (incluye Llave; no se muestra)	46-040221K

Limpieza y mantenimiento

IMPORTANTE: El secador puede acumular pelusas y residuos presentes naturalmente en el aire. La acumulación excesiva de pelusas y residuos puede dañar el motor y el elemento calefactor. El secador debe inspeccionarse/limpiarse según un cronograma de rutina para mantener un buen estado de funcionamiento. Con un tránsito en los baños de ligero a moderado, se recomienda su limpieza una vez al año. Con un alto tráfico en los baños, se recomienda limpiar cada 6 meses.

Para limpiar el secador de manos:

1. Utilice la llave a prueba de manipulaciones suministrada para aflojar los tornillos de montaje de la cubierta. Gire los tornillos **en el sentido de las agujas del reloj**  para retirar la cubierta del secador.
2. Utilice un cepillo de cerdas suaves y medianas para limpiar las pelusas, el polvo y los residuos de las ranuras de admisión de aire y el interior de la secadora.
3. Después de limpiar, vuelva a ensamblar la cubierta del secador con la llave a prueba de manipulaciones. Gire los tornillos de montaje de la cubierta en **sentido contrario a las agujas del reloj**  y apriételos hasta que queden ajustados. No apriete en exceso.

Para limpiar la cubierta del secador de manos:

1. Limpie las superficies exteriores de la cubierta con agua tibia y jabón o detergente suave. Limpiar y secar. Recomendamos usar un paño de microfibra limpio o un paño limpio suave para pulir y secar.
2. No utilice polvos o líquidos abrasivos, aerosoles para ventanas, amoníaco, limpiadores ácidos o a base de vinagre o productos de limpieza que contengan blanqueador con cloro. El uso de estos tipos de productos de limpieza puede dañar el acabado de la cubierta.

Reemplazo del filtro

El filtro evita que los residuos dañinos dañen el motor del soplador del secador. Siempre opere el secador con el filtro en su lugar y reemplace el filtro cuando los residuos cubran la superficie expuesta del filtro.

Síntoma	Causa	Resolución de problemas/reparación
El secador no arranca.	Fuente de alimentación entrante	Confirme que el disyuntor esté encendido (ON)
	PCB defectuoso	Con la alimentación encendida (en posición ON), confirme que al menos 1 de los indicadores de estado (pág. 4) esté encendido. Si ninguno de los indicadores de estado está encendido, reemplace los controles del secador principal .
	Sensor bloqueado	Con la alimentación encendida, verifique si el indicador de estado del “sensor” (pág. 4) está parpadeando. Si el indicador está parpadeando, verifique que la lente del sensor no presente obstrucciones ni materiales extraños. Limpie la lente con un paño suave húmedo y un agente limpiador suave. Confirme que no haya objetos ni superficies reflectantes (encimeras, etc.) a menos de 18 pulgadas (46 cm) por debajo del sensor. Consulte las instrucciones de ajuste de distancia de detección (pág. 4)
	Sensor defectuoso	Si se confirma que los controles del secador principal y la fuente de alimentación entrante están activos y el indicador de estado del “sensor” no se enciende cuando se colocan las manos debajo del secador, reemplace el sensor IR .
	Cepillos del motor al final de la vida útil	Verifique si hay signos de desgaste excesivo del cepillo del motor (arqueo excesivo, activación inconsistente cuando el Sensor detecta las manos) y reemplácelo según sea necesario. La vida útil típica del motor implica el reemplazo de un juego de cepillos de motor después de años de servicio.
	Elemento calefactor defectuoso (Importante: se aplica solo cuando se conecta a una fuente de alimentación de 208 a 277 V)	Si el secador está conectado a una fuente de alimentación de 208 a 277 V y se han verificado otras causas posibles, reemplace el elemento calefactor.
El secador emite un ruido demasiado fuerte.	Ajuste de la velocidad del secador	Ver Control de la velocidad del secador (pág. 4)

Síntoma	Causa	Resolución de problemas/repelación
Sin calor. El calor de la secadora fluctúa/se “enciende” y “apaga” durante un ciclo de secado. La velocidad del secador fluctúa hacia arriba y hacia abajo durante un ciclo de secado.	Elemento calefactor defectuoso (Importante: se aplica solo cuando se conecta a una fuente de alimentación de 120 V)	Reemplace el elemento calefactor.
El secador solo funciona unos segundos y luego se detiene. El secador no se activa cada vez.	Cepillos del motor al final de la vida útil	Verifique si hay signos de desgaste excesivo del cepillo del motor (arqueado excesivo, activación inconsistente cuando el Sensor detecta las manos) y reemplácelo según sea necesario. La vida útil típica del motor implica el reemplazo de un juego de cepillos de motor después de años de servicio.
El Indicador de falla de la desinfección parpadea	Error en la toma de tierra del chasis	Confirmar la toma a tierra del chasis.
	Calefactor defectuoso o protector térmico de calefacción abierto	Compruebe la continuidad eléctrica a través del calefactor (cables blanco y negro del elemento). Si el calefactor está abierto (sin continuidad), reemplácelo.
	Controles de desinfección defectuosos	Presione/libere Sanitize Reset (pág. 4). Coloque las manos debajo del sensor para activar el secador. Si el indicador Sanitize Reset comienza a parpadear nuevamente después de restablecerlo, reemplace los controles de desinfección .

GARANTÍA LIMITADA Mundial DE DIEZ AÑOS. World Warm Air Hand Dryer, el modelo cubierto en este manual, está garantizado por World Dryer Corporation para el usuario original contra defectos de mano de obra o materiales en condiciones normales de uso durante 10 años después de la fecha de compra. Esta garantía excluye el desgaste normal y las piezas desechables como filtros, cepillos de motor e iluminación decorativa. Cualquier pieza que se determine que es defectuosa en cuanto a material o mano de obra y que sea devuelta a una ubicación de servicio autorizada, según lo designe World, con los costos de envío prepagados, será, como el único recurso, reparada o reemplazada a opción de World. Para conocer los procedimientos de reclamo de la garantía limitada, consulte DISPOSICIÓN INMEDIATA a continuación. Esta garantía limitada otorga a los compradores derechos específicos de jurisdicción a jurisdicción.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. En la medida permitida por la ley aplicable, la responsabilidad de World por daños emergentes e incidentales queda expresamente exenta de responsabilidad. La responsabilidad de World en todo caso se limita y no excederá el precio de compra pagado.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA. World ha hecho un esfuerzo diligente para proporcionar información sobre el producto e ilustrar los productos en esta literatura de manera precisa; sin embargo, dicha información e ilustraciones son únicamente para fines de identificación, y no expresan ni implican una garantía de que los productos sean COMERCIALES, o APTOS PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, o que los productos necesariamente se ajusten a las ilustraciones o descripciones. Salvo lo dispuesto a continuación, World no otorga ni autoriza ninguna garantía o afirmación de hecho, expresa o implícita, que no sea la establecida en la "GARANTÍA LIMITADA" anterior.

IDONEIDAD DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones tienen códigos y regulaciones que rigen las ventas, la construcción, la instalación o el uso de productos para ciertos fines, que pueden variar de los de las áreas vecinas. Si bien World intenta garantizar que los productos cumplan con dichos códigos, no puede garantizar el cumplimiento y no puede ser responsable de cómo se instala o utiliza el producto. Antes de comprar y usar un producto, revise la aplicación del producto y todos los códigos y normativas nacionales y locales aplicables, y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso cumplan con ellos.

Ciertos aspectos de las exenciones de responsabilidad no se aplican a los productos de consumo; p. ej., (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique a usted; (b) también, algunas jurisdicciones no permiten una limitación sobre la duración de una garantía implícita, consecuentemente, es posible que la limitación anterior no se aplique a usted; y (c) por ley, durante el período de esta Garantía limitada, garantías implícitas de capacidad comercial implícita o idoneidad para un propósito particular aplicable a los productos de consumo comprados por los consumidores, no pueden excluirse ni declinarse de otro modo.

Fabricado por World Dryer Corporation, Phoenix, Arizona 85009 EE. UU.

DISPOSICIÓN INMEDIATA. World hará un esfuerzo de buena fe para proporcionar una corrección rápida u otro ajuste con respecto a cualquier producto que demuestre ser defectuoso dentro de la garantía limitada. Para cualquier producto que se considere defectuoso dentro de la garantía limitada, primero escriba o llame al distribuidor al que le compró el producto. El vendedor le dará instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema a satisfacción, escriba a World a la dirección que figura a continuación, indicando el nombre, la dirección, la fecha y el número de factura del concesionario, describiendo la naturaleza del defecto. El título y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega al transportista común. Si el producto se dañó en tránsito hacia usted, presente una reclamación con el transportista.

Désinfecter + Sécher™

Tue 99,99 % des Germes et des Virus Courants*



Veillez lire et conserver ces instructions. Lisez attentivement avant de tenter d'assembler, d'installer, d'utiliser ou d'entretenir le produit décrit. Protégez-vous et les autres en respectant toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. Conserver ces instructions pour référence ultérieure.

***Tue 99,99 % des germes courants présents dans l'air de séchage et sur les surfaces exposées à l'air de séchage. Les tests en laboratoire confirment une efficacité de 99,99 % contre la grippe A, le SRAS-CoV 2 (Covid-19), le norovirus, le rhinovirus (virus du rhume humain), la bactérie E. coli, le Staphylococcus aureus, le Staphylococcus aureus résistant à la méthicilline (SARM) et l'Enterococcus faecium. Les résultats montrent une efficacité contre une large gamme de germes pathogènes ; l'efficacité contre un germe spécifique différent peut être moindre.**



World Dryer Corporation

3602 W. Washington St., Suite 200
Phoenix, AZ 85009 États-Unis
800-323-0701
www.worlddryer.com

Spécifications

Modèles	Type	Évaluations	Certifications
S-XXXXA	Automatique	115 / 230 V c.a. 950 W et 277 V c.a. 1150 W 50/60 Hz IP24	 
S-XXXCE		230 V c.a. 950 W 50/60 Hz IP24	

Informations générales sur la sécurité

DANGER

Ne pas débrancher la source d'alimentation avant l'installation ou l'entretien peut entraîner des blessures graves, voire la mort, par choc électrique. Débranchez toujours la source d'alimentation avant d'entretenir ou d'installer le sèche-mains.

Ce sèche-mains intègre une connexion à la terre du châssis pour une protection contre le risque de choc électrique. Ce sèche-mains doit être correctement mis à la terre pour un fonctionnement sûr. Une mauvaise mise à la terre du sèche-mains pourrait entraîner un choc électrique grave voire la mort.

Avertissement

Des risques d'incendie, de blessures corporelles ou de dommages matériels sont possibles si les codes locaux ou les recommandations de sécurité ne sont pas respectés. Ce sèche-mains doit être installé conformément aux codes électriques locaux en vigueur tels que le NEC (Code national de l'électricité) ou le CEC (Code canadien de l'électricité).

Ce sèche-mains n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, à moins qu'ils ne soient correctement supervisés par une personne responsable pour garantir qu'ils peuvent utiliser le sèche-mains en toute sécurité. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le sèche-mains.

Utilisez ce sèche-mains uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Ne pas l'utiliser comme sèche-cheveux.

L'installation et l'entretien doivent uniquement être effectués par des électriciens qualifiés.

Utilisez uniquement une tension et une fréquence électriques conformes à l'étiquette signalétique du sèche-mains. Branchez le sèche-mains à un panneau de distribution approprié avec un moyen de déconnexion conforme aux codes de câblage locaux et ayant une puissance électrique supérieure à celle indiquée sur l'étiquette signalétique du sèche-mains. Utilisez un câble de calibre 14 AWG (2,08 mm²) ou plus. Ne pas brancher à un circuit alimentant un éclairage ou d'autres appareils. Le sèche-mains doit être branché à un circuit indépendant. Le circuit d'alimentation ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni branché à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par le service public. Utiliser des raccords à surfaces arrondies et lisses pour la protection des câbles d'alimentation. Acheminez l'ensemble du câblage loin des pièces mobiles à l'intérieur du sèche-mains.

 **Avertissement concernant le cancer et les troubles de la reproduction** – www.p65warnings.ca.gov

Mise en garde

Un montage incorrect peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Suivez les recommandations de hauteur de montage du tableau 2. Sur un mur à montant, un côté du sèche-mains doit être fixé sur un montant existant.

Déballage

Les articles emballés doivent inclure un sèche-mains, un manuel du propriétaire, un gabarit de montage et une clé inviolable. Examinez et signalez tout article manquant ou endommagé.

Installation

1. Débranchez la source d'alimentation au niveau du panneau de distribution.
2. Déterminez la hauteur de montage recommandée en fonction du sexe/de l'âge (tableau 2).
IMPORTANT : Ce sèche-mains comprend un capteur infrarouge. Pour une détection adéquate, sélectionnez un emplacement de montage où aucune surface réfléchissante (comptoir ou lavabo) ne se trouve à moins de 18 po (46 cm) sous le sèche-mains. Évitez de monter le sèche-mains dans un endroit où il pourrait être directement exposé à la lumière naturelle (soleil). Lors du montage à côté d'un sèche-mains existant, les sèche-mains doivent être espacés d'au moins 61 cm (24 po).

Tableau 2

Hauteurs de montage recommandées du sol au bas du sèche-mains	cm (po)
Toilettes pour hommes	117 (46)
Toilettes pour femmes	112 (44)
Toilettes pour enfants de 4 à 7 ans	81 (32)
Toilettes pour enfants de 7 à 10 ans	91 (36)
Toilettes pour enfants de 10 à 13 ans	102 (40)
Toilettes pour enfants de 13 à 17 ans	112 (44)
Hauteur de montage pour personnes handicapées	94 (37)

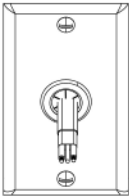
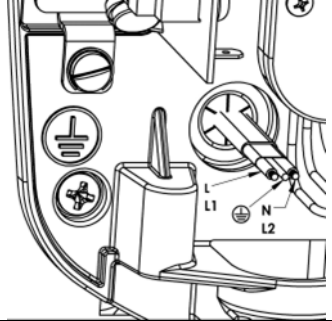
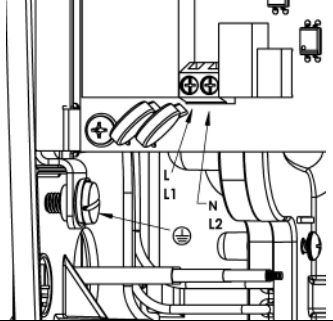
3. Sélectionnez un accès approprié pour les connexions électriques par l'arrière ou par le bas de la plaque de montage du sèche-mains. Voir Conduit traversant le mur et vers l'entrée inférieure – Câblage d'alimentation (p. 4)
4. Utilisez le gabarit de montage fourni et marquez les emplacements des fixations de montage sur le mur. Pour les montants, assurez-vous qu'au moins un emplacement de fixation sera fixé à un montant.
5. Utilisez la clé inviolable fournie pour desserrer les vis de montage du couvercle (**tournez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre** ) afin de retirer le couvercle du sèche-mains.
6. Fixez la base au mur en utilisant le type de boulons recommandé (tableau 3).

Tableau 3

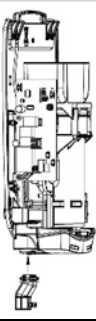
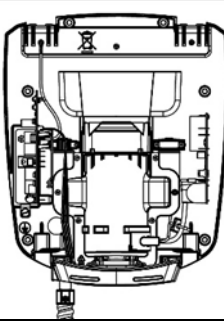
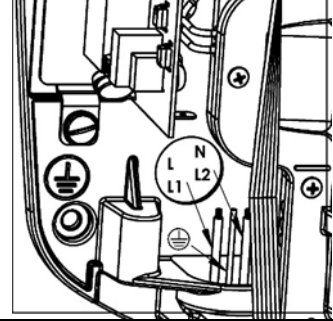
Type de mur	Type de boulon
Tuile creuse, latte, panneau mural ou métal	Boulons à genouillère de type à vis ou à ailettes n° 10 (M5)
Ciment, brique ou carrelage recouvert de ciment ou de brique	Ancrages en plastique à bride n° 10 (M5) pour dalles ou briques
Mur à montants	Vis à bois n° 12 (5,5 mm)

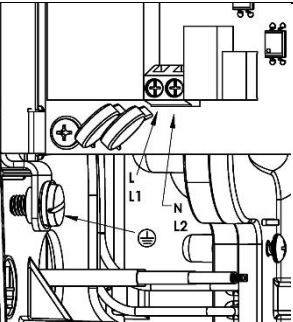
7. Branchez le sèche-mains au câblage d'alimentation.
8. Remettez le couvercle en place, serrez les vis de montage du couvercle (**tournez les vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre** ↺) en veillant à ne pas trop serrer.
9. Connectez la source d'alimentation au panneau de distribution.

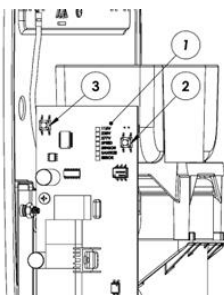
Mur traversant – Connexions de câblage d'alimentation

		
1 Préparer le câblage d'alimentation.	2 Fixez la base du sèche-mains au mur.	3 Connexions complètes du câblage d'alimentation.

Conduit d'entrée inférieur – Connexions du câblage d'alimentation

			
1 Fixez le connecteur décalé à la base du sèche-mains pour une entrée par le bas.	2 Fixez la base du sèche-mains au mur. Fixez le conduit au connecteur.	3 Identification du câblage d'alimentation.	

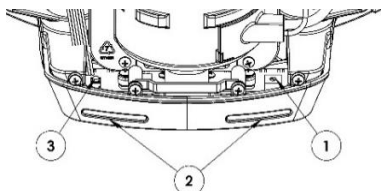

4 Connexions complètes du câblage d'alimentation



1 Les **voyants d'état** indiquent l'état de la tension/puissance d'alimentation, la vitesse du sèche-mains, le capteur du sèche-mains et la fonction de désinfection.

2 **Commande de vitesse du sèche-mains**
IMPORTANT : NE PAS RÉGLER LA VITESSE DU SÈCHE-MAINS PENDANT QUE LE SÈCHE-MAINS EST EN MARCHÉ. Appuyez et relâchez pour modifier la vitesse du sèche-mains. À chaque pression/relâchement, la vitesse s'ajustera à la vitesse suivante (Haute – Moyenne – Basse). Lorsque la vitesse de séchage sélectionnée est moyenne ou basse, le voyant d'état « Vitesse » est allumé. Le réglage d'usine par défaut est : Haute vitesse.

3 **La réinitialisation de la désinfection** Réinitialise le voyant de défaut d'assainissement (voir page x). Appuyez et relâchez lors du dépannage pour confirmer le défaut de désinfection. Appuyez et maintenez enfoncé pendant 5 secondes pour annuler l'indication de défaut.

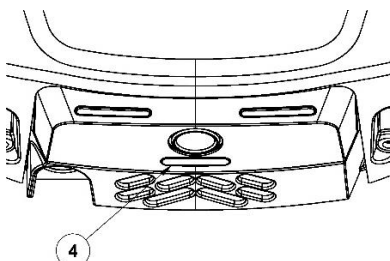


1 **La distance de détection** peut être ajustée à partir du réglage d'usine lorsque les conditions d'installation impliquent des facteurs externes susceptibles de provoquer une activation accidentelle du sèche-mains (reflets provenant de surfaces proches, exposition à la lumière naturelle du soleil ou à d'autres sources infrarouges). Pour mesurer les réglages de distance du capteur, placez la paume de la main horizontalement sous le capteur ; en commençant à une distance où le sèche-mains n'est pas activé et en remontant lentement vers le capteur jusqu'à ce qu'il commence à fonctionner. Pour réduire la distance du capteur, tournez le réglage **dans le sens inverse des aiguilles d'une montre**. Effectuez des ajustements par petits incréments et revérifiez le réglage de la distance du capteur.

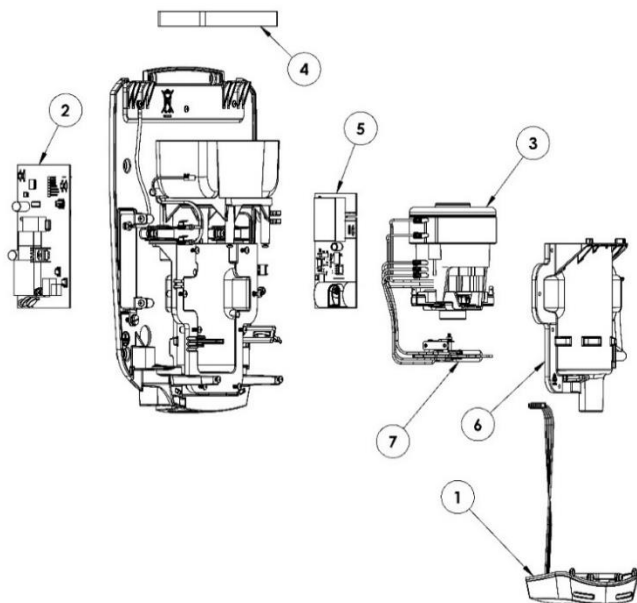
2 **Le voyant de panne de la désinfection** clignote lorsqu'une fonction de désinfection insuffisante est détectée. Consultez la section Dépannage à la page 7 et la fonction Réinitialisation de la désinfection à la page 5.

3 **Le mode d'éclairage** d'appoint peut être réglé pour fonctionner en continu ou uniquement lorsque le sèche-mains est activé pour sécher les mains (réglage d'usine par défaut). Le fonctionnement le plus écoénergétique est avec le réglage d'usine par défaut. Pour modifier le mode d'éclairage, appuyez sur l'interrupteur du mode d'éclairage.

4 **Lentille du capteur**



Pièces de rechange



Pour les pièces de rechange, contactez le service client au 1-800-323-0701.

Veuillez fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Descriptions des pièces et numéro indiqué dans la liste

#	Description	Numéro de pièce
1	Capteur IR avec lumières d'appoint (pour les modèles avec couvercles en acier inoxydable ou blanc)	49-10590CK
	Capteur IR avec lumières d'appoint (pour les modèles avec couvercles noirs)	49-10590BK
2	Commandes principales du sèche-mains	16-10588K
3	Moteur du souffleur	32-10268K
4	Filtre (standard)	93-10587
5	Commandes de la désinfection	93-10603K
6	Plénum avant avec module de désinfection	47-10606K
7	Élément chauffant	21-10589K
8	Brosses de rechange du moteur (non illustrées)	32-10337K
9	Kit, vis de sécurité (comprend une clé ; non illustré)	46-040221K

IMPORTANT : Le sèche-mains peut accumuler des peluches et des débris naturellement présents dans l'air. Une accumulation excessive de peluches et de débris peut endommager le moteur et l'élément chauffant. Le sèche-mains doit être inspecté/nettoyé régulièrement pour maintenir un bon état de fonctionnement. En cas de trafic léger à modéré dans les toilettes, un nettoyage une fois par an est recommandé. En cas de forte fréquentation des toilettes, un nettoyage est recommandé tous les 6 mois.

Pour nettoyer le sèche-mains :

1. Utilisez la clé inviolable fournie pour desserrer les vis de montage du couvercle. Tournez les vis dans le **sens des aiguilles d'une montre**  pour retirer le couvercle du sèche-mains.
2. Utilisez une brosse à poils doux à moyens pour nettoyer les peluches, la poussière et les débris des fentes d'admission d'air et de l'intérieur du sèche-mains.
3. Après le nettoyage, remontez le couvercle du sèche-mains à l'aide de la clé inviolable. Tournez les vis de montage du couvercle dans le **sens inverse des aiguilles d'une montre**  et serrez-les jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées. Ne pas trop serrer.

Pour nettoyer le couvercle du sèche-mains :

1. Nettoyez les surfaces extérieures de la housse avec de l'eau tiède et du savon doux ou un détergent. Essuyer et sécher. Nous vous recommandons d'utiliser un chiffon en microfibre propre ou un chiffon doux et propre pour polir et sécher.
2. N'utilisez pas de poudres ou de liquides abrasifs, de sprays pour vitres, d'ammoniaque, de nettoyeurs à base d'acide ou de vinaigre ou de produits de nettoyage contenant de l'eau de Javel. L'utilisation de ces types de produits de nettoyage peut endommager la finition du couvercle.

Remplacement du filtre

Le filtre empêche les débris nocifs d'endommager le moteur du ventilateur du sèche-mains. Faites toujours fonctionner le sèche-mains avec le filtre en place et remplacez le filtre lorsque des débris recouvrent la surface exposée du filtre.

Symptôme	Cause	Dépannage/réparation
Le sèche-mains ne démarre pas.	Alimentation électrique entrante	Confirmez que le disjoncteur est ALLUMÉ
	Carte à circuit imprimé défectueuse	Avec l'alimentation sous tension, confirmez qu'au moins 1 des voyants d'état (p. 4) est allumé. Si aucun des voyants d'état n'est allumé, remplacez les commandes principales du sèche-mains .
	Capteur verrouillé	Lorsque l'appareil est sous tension, vérifiez si le voyant d'état du « Capteur » (p. 4) clignote. Si le voyant clignote, vérifiez que la lentille du capteur n'est pas obstruée ou qu'il n'y a pas de corps étranger. Nettoyez la lentille avec un chiffon doux et humide et un produit nettoyant doux. Confirmez qu'il n'y a pas d'objets ou de surfaces réfléchissantes (comptoirs, etc.) à moins de 46 cm (18 po) sous le capteur. Voir les instructions de réglage de la distance de détection (p. 4)
	Capteur défectueux	Si les commandes principales du sèche-mains et l'alimentation d'entrée sont confirmées actives et que le voyant d'état « Capteur » ne s'allume pas lorsque les mains sont placées sous le sèche-mains, remplacez le capteur IR .
	Brosses du moteur en fin de vie	Vérifiez les signes d'usure excessive des brosses du moteur (arc excessif, activation incohérente lorsque le capteur détecte les mains) et remplacez-les si nécessaire. La durée de vie classique d'un moteur implique le remplacement d'un jeu de brosses du moteur après des années de service.
	Élément chauffant défectueux (Important : s'applique uniquement lorsque l'appareil est connecté à une alimentation de 208 à 277 V)	Si le sèche-mains est connecté à une alimentation électrique de 208 à 277 V et que d'autres raisons possibles ont été vérifiées, remplacez l'élément chauffant.
Sèche-mains trop bruyant.	Réglage de la vitesse du sèche-mains	Voir Commande de vitesse du sèche-mains (p. 4)

Symptôme	Cause	Dépannage/réparation
Pas de chaleur. Le chauffage du sèche-mains varie/s'allume et s'éteint pendant un cycle de séchage. La vitesse du sèche-mains varie pendant un cycle de séchage.	Élément chauffant défectueux (Important : s'applique uniquement lorsque l'appareil est connecté à une alimentation de 120 V)	Remplacez l'élément chauffant.
Le sèche-mains ne fonctionnera que quelques secondes, puis s'arrêtera. Le sèche-mains ne se déclenche pas à chaque fois.	Brosses du moteur en fin de vie	Vérifiez les signes d'usure excessive des brosses du moteur (arc excessif, activation incohérente lorsque le capteur détecte les mains) et remplacez-les si nécessaire. La durée de vie classique d'un moteur implique le remplacement d'un jeu de brosses du moteur après des années de service.
Clignotement du voyant de défaut de désinfection	Connexion de mise à la terre du châssis défectueuse	Confirmez la connexion de mise à la terre du châssis.
	Élément chauffant défectueux ou protecteur thermique de chauffage ouvert	Vérifiez la continuité électrique à travers l'élément chauffant (fils noir et blanc de l'élément). Si l'élément chauffant est ouvert (pas de continuité), remplacez l'élément chauffant.
	Contrôles de désinfection défectueux	Appuyez/relâchez sur Réinitialisation de la désinfection (p. 4). Placez vos mains sous le capteur pour activer le sèche-mains. Si le voyant de défaut de désinfection recommence à clignoter après la réinitialisation, remplacez les commandes de désinfection .

GARANTIE LIMITÉE MONDIALE DE DIX À ANS. Le sèche-mains à air chaud World, modèle couvert dans ce manuel, est garanti par World Dryer Corporation à l'utilisateur d'origine contre les défauts de fabrication ou de matériaux dans des conditions normales d'utilisation pendant 10 ans après la date d'achat. Cette garantie exclut l'usure normale et les pièces consommables telles que les filtres, les brosses de moteur et l'éclairage d'accentuation. Toute pièce jugée défectueuse en termes de matériaux ou de fabrication et renvoyée à un centre de service agréé, désigné par World, frais d'expédition prépayés, sera, comme recours exclusif, réparée ou remplacée selon la volonté de World. Pour les procédures de réclamation au titre de la garantie limitée, voir DISPOSITION RAPIDE ci-dessous. Cette garantie limitée confère aux acheteurs des droits spécifiques d'une juridiction à l'autre.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. Dans la mesure autorisée par la loi applicable, la responsabilité de World pour les dommages indirects et accessoires est expressément déclinée. La responsabilité de World dans tous les cas est limitée et ne doit pas dépasser le prix d'achat payé.

EXCLUSION DE GARANTIE. World a fait un effort diligent pour fournir des informations sur les produits et illustrer les produits dans cette documentation avec précision ; cependant, ces informations et illustrations sont destinées uniquement à l'identification et n'expriment ni n'impliquent une garantie que les produits sont DESTINÉS À UN COMMERCE, ou ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, ou que les produits seront nécessairement conformes aux illustrations ou descriptions. Sauf disposition contraire ci-dessous, aucune garantie ou affirmation de fait, expresse ou implicite, autre que celle énoncée dans la « GARANTIE LIMITÉE » ci-dessus n'est faite ou autorisée par World.

CONVENANCE DU PRODUIT. De nombreuses juridictions disposent de codes et de réglementations régissant la vente, la fabrication, l'installation et/ou l'utilisation de produits à certaines fins, qui peuvent différer de ceux des zones voisines. Bien que World s'efforce de garantir que les produits sont conformes à ces codes, il ne peut garantir la conformité et ne peut être tenu responsable de la manière dont le produit est installé ou utilisé. Avant d'acheter et d'utiliser un produit, examinez l'application du produit, ainsi que tous les codes et réglementations nationaux et locaux applicables, et assurez-vous que le produit, l'installation et l'utilisation y soient conformes.

Certains aspects des clauses de non-responsabilité ne s'appliquent pas aux produits de consommation ; par exemple, (a) certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion citée ci-dessus peut ne pas vous concerner ; (b) par ailleurs, certaines juridictions n'autorisent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation ci-dessus peut ne pas vous concerner ; et (c) par la loi, pendant la période de cette garantie limitée, et les garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier applicables aux produits de consommation achetés par les consommateurs, ne peuvent être exclues ou autrement rejetées.

Fabriqué par World Dryer Corporation, Phoenix, Arizona 85009 États-Unis

DISPOSITION RAPIDE. World fera un effort de bonne foi pour apporter une correction rapide ou tout autre ajustement concernant tout produit qui s'avère défectueux dans le cadre d'une garantie limitée. Pour tout produit considéré comme défectueux dans le cadre de la garantie limitée, écrivez ou appelez d'abord le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Le revendeur vous donnera des instructions supplémentaires. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème de manière satisfaisante, écrivez à World à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom du revendeur, l'adresse, la date et le numéro de la facture du revendeur, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte sont transférés à l'acheteur lors de la livraison au transporteur public. Si le produit a été endommagé pendant la livraison, déposez une réclamation auprès du transporteur.

Sanitize + Dry™

Tötet 99,99 % der Üblichen Keime und Viren ab*



Bitte lesen Sie diese Anweisungen und speichern Sie sie. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie versuchen, das beschriebene Produkt zusammenzubauen, zu installieren, zu bedienen oder zu warten. Schützen Sie sich und andere, indem Sie alle Sicherheitshinweise beachten. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Bewahren Sie die Anweisungen für die Zukunft auf.

*Tötet 99,99 % der üblichen Keime in der Trocknungsluft und auf Oberflächen ab, die der Trocknungsluft ausgesetzt sind. Labortests bestätigen eine Wirksamkeit von 99,99 % gegen Influenza A, SARS-CoV 2 (Covid-19), Norovirus, Rhinovirus (menschliches Erkältungsvirus), E. coli, Staphylococcus Aureus, Methicillin-resistenter Staphylococcus Aureus (MRSA) und Enterococcus Faecium. Ergebnisse: Wirksamkeit gegen eine Vielzahl krankheitsverursachender Keime; die Wirksamkeit gegen einen anderen spezifischen Keim kann geringer sein.



World Dryer Corporation

3602 W. Washington St., Suite 200
Phoenix, AZ 85009 U.S.A.
800-323-0701
www.worlddryer.com

Modelle	Typ	Bewertungen	Zertifizierungen
S-XXXXA	Automatisch	115/230 VAC 950 W und 277 VAC 1150 W 50/60 Hz IP24	
S-XXXCE		230 VAC 950 W 50/60 Hz IP24	

Allgemeine Sicherheitshinweise

GEFAHR

Wenn die Stromquelle vor der Installation oder Wartung nicht getrennt wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod durch Stromschlag führen. Trennen Sie den Trockner immer von der Stromquelle, bevor Sie ihn warten oder installieren.

Dieser Trockner verfügt über einen Erdungsanschluss am Gehäuse zum Schutz vor Stromschlägen. Dieser Trockner muss für einen sicheren Betrieb ordnungsgemäß geerdet sein. Wenn der Trockner nicht ordnungsgemäß geerdet ist, kann dies zu einem schweren elektrischen Schlag und/oder zum Tod führen.

Warnung

Wenn die örtlichen Vorschriften oder Sicherheitsempfehlungen nicht befolgt werden, besteht die Gefahr von Bränden, Verletzungen oder Sachschäden. Dieser Trockner muss gemäß den aktuellen örtlichen Elektrovorschriften wie dem NEC (National Electrical Code) oder dem CEC (Canadian Electrical Code) installiert werden.

Dieser Handtrockner ist nicht für die Benutzung durch kleine Kinder oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer verantwortlichen Person angemessen beaufsichtigt, um sicherzustellen, dass sie den Trockner sicher benutzen können. Kleinkinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Handtrockner spielen.

Verwenden Sie diesen Trockner nur für den vorgesehenen Zweck. Nicht als Haartrockner verwenden.

Installation und Wartung dürfen nur von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur eine elektrische Spannung und Frequenz, die mit dem Typenschild des Trockners übereinstimmt. Schließen Sie den Handtrockner an eine geeignete Verteilertafel mit einer Trennvorrichtung an, die den örtlichen Verkabelungsvorschriften entspricht und eine höhere elektrische Leistung aufweist als auf dem Typenschild des Trockners angegeben. Verwenden Sie Kabel mit einem Querschnitt von mindestens 2,08 mm² (AWG Nr. 14). Schließen Sie das Gerät nicht an einen Stromkreis an, der die Beleuchtung oder andere Geräte versorgt. Der Trockner muss an einen unabhängigen Stromkreis angeschlossen werden. Der Versorgungskreis darf nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird. Verwenden Sie zum Schutz der Stromkabel Anschlussstücke mit glatten, abgerundeten Oberflächen. Verlegen Sie alle Feldverdrahtungen außerhalb der Reichweite beweglicher Teile im Trockner.

 **Warnung** vor Krebs und reproduktiven Schäden – www.p65warnings.ca.gov

Vorsicht

Eine unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Befolgen Sie die Empfehlungen zur Montagehöhe in Tabelle 2. Bei einer Ständerwand sollte eine Seite des Handtrockners an einem vorhandenen Ständer befestigt werden.

Auspacken

Im Lieferumfang sollten ein Handtrockner, eine Bedienungsanleitung, eine Montageschablone und ein manipulationssicherer Schraubenschlüssel enthalten sein. Überprüfen Sie die Lieferung und melden Sie fehlende oder beschädigte Artikel.

Installation

1. Trennen Sie die Stromquelle an der Verteilertafel.
2. Ermitteln Sie die empfohlene Montagehöhe für Geschlecht/Alter (Tabelle 2). **WICHTIG:** Dieser Trockner ist mit einem Infrarotsensor ausgestattet. Wählen Sie für eine ordnungsgemäße Erfassung einen Montageort, an dem sich keine reflektierenden Oberflächen (Arbeitsplatte oder Waschbecken) näher als 46 cm (18 Zoll) unterhalb des Trockners befinden. Vermeiden Sie eine Montage, bei der der Trockner direktem Tageslicht (Sonnenlicht) ausgesetzt ist. Bei der Montage neben einem vorhandenen Trockner sollten die Trockner mindestens 61 cm (24 Zoll) voneinander entfernt sein.

Tabelle 2

Empfohlene Montagehöhen vom Boden bis zur Unterseite des Trockners	cm (Zoll)
Waschräume für Herren	117 (46)
Waschräume für Damen	112 (44)
Waschräume für Kinder im Alter von 4 bis 7 Jahren	81 (32)
Waschräume für Kinder im Alter von 7 bis 10 Jahren	91 (36)
Waschräume für Kinder im Alter von 10 bis 13 Jahren	102 (40)
Waschräume für Kinder im Alter von 13 bis 17 Jahren	112 (44)
Einbauhöhe für Rollstuhlfahrer	94 (37)

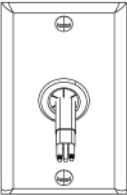
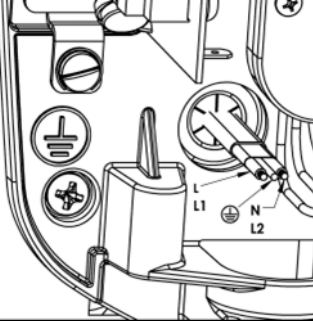
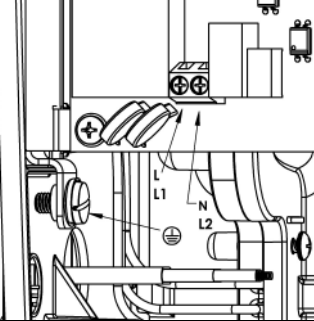
3. Wählen Sie einen geeigneten Zugang für elektrische Anschlüsse durch die Rückseite oder den Boden der Montageplatte des Trockners. Durch die Wand und den Boden verlaufende Versorgungsleitung (Seite 4)
4. Verwenden Sie die mitgelieferte Montageschablone, um die Stellen für die Befestigungselemente an der Wand zu markieren. Bei Ständerwänden muss mindestens eine Befestigungsstelle an einem Ständer befestigt werden.
5. Lösen Sie die Schrauben der Abdeckung mit dem mitgelieferten manipulationssicheren Schraubenschlüssel (**drehen Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn** ) , um die Abdeckung vom Trockner zu entfernen.
6. Befestigen Sie die Basis mit den empfohlenen Schrauben (Tabelle 3) an der Wand.

Tabelle 3

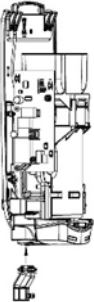
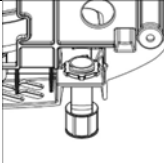
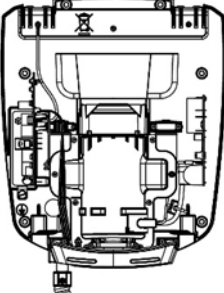
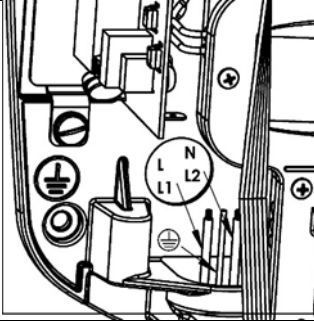
Art der Wand	Schraubenart
Hohlziegel, Latte, Wandplatte oder Metall	Nr. 10 (M5) Schraub- oder Flügelknebelschrauben
Zement, Ziegel oder Fliesen Zement oder Mauerwerk	Nr. 10 (M5) Kunststoffdübel mit Flansch für Block- oder Ziegelsteine
Trockenmauer	Nr. 12 (5,5 mm) Holzschrauben

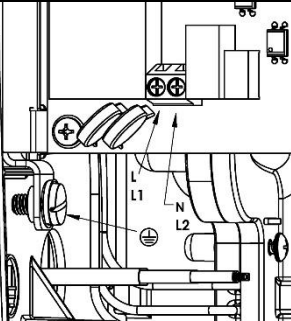
7. Schließen Sie den Trockner an die Versorgungsleitung an.
8. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und ziehen Sie die Befestigungsschrauben der Abdeckung fest (**drehen Sie die Schrauben gegen den Uhrzeigersinn** ) , achten Sie dabei darauf, sie nicht zu fest anzuziehen.
9. Schließen Sie die Stromquelle an der Verteilertafel an.

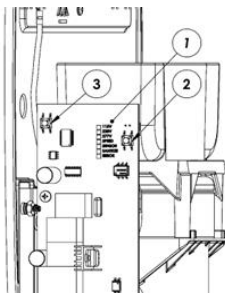
Durch die Wand – Kabelverbindungen herstellen

		
1 Bereiten Sie die Versorgungsleitungen vor.	2 Fixieren Sie den Sockel des Trockners an der Wand.	3 Schließen Sie die Verkabelung der Stromversorgung ab.

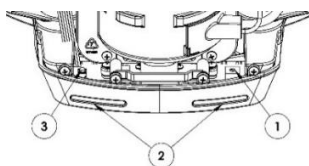
Kabelkanal am unteren Eingang – Versorgungskabelanschlüsse

			
1 Bringen Sie den versetzten Anschluss für den unteren Eingang am Sockel des Trockners an.	2 Befestigen Sie den Sockel des Trockners an der Wand. Sichern Sie die Leitung am Stecker.	3 Beschriften Sie die Kabel.	

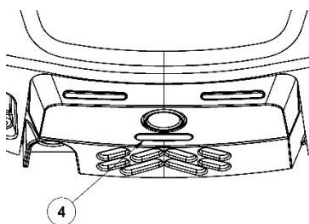
	4 Schließen Sie die Verkabelung der Stromversorgung ab
--	--



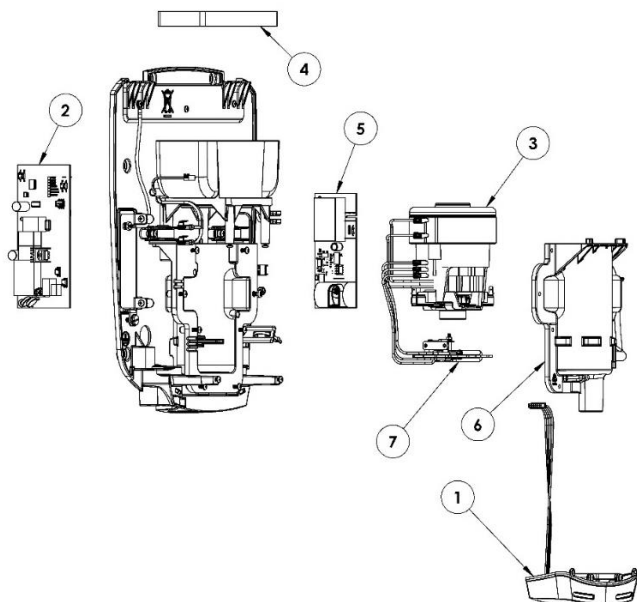
- 1 Statusanzeigen** zeigen den Status der Versorgungsspannung/-leistung, der Geschwindigkeit des Trockners, des Trocknersensors und der Desinfektionsfunktion an.
- 2 Geschwindigkeitsregelung für Trockner** **WICHTIG:** VERÄNDERN SIE DIE GESCHWINDIGKEIT DES TROCKNERS NICHT, WÄHREND DER TROCKNER IN BETRIEB IST. Drücken und loslassen, um die Geschwindigkeit des Trockners zu ändern. Mit jedem Tastendruck/jeder Veröffentlichung wird die Geschwindigkeit an die nächste Geschwindigkeit angepasst (Hoch – Mittel – Niedrig). Wenn die gewählte Geschwindigkeit des Trockners „Mittel“ oder „Niedrig“ ist, leuchtet die Statusanzeige „Geschwindigkeit“. Die Werkseinstellung der Geschwindigkeit ist „Hoch“.
- 3 Desinfektion Zurücksetzen** Setzt die Anzeige für die Desinfektionsstörung zurück (siehe Seite x). Drücken Sie bei der Fehlersuche auf die Taste und lassen Sie sie wieder los, um einen Desinfektionsfehler zu bestätigen. Drücken und halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die Fehleranzeige zu überschreiben.



- 1 Die Erfassungsreichweite** kann von der Werkseinstellung aus angepasst werden, wenn die Installationsbedingungen externe Faktoren beinhalten, die eine unbeabsichtigte Aktivierung des Trockners verursachen können (Reflexionen von nahe gelegenen Oberflächen, Einwirkung von natürlichem Sonnenlicht oder anderen Infrarotquellen). Um die Einstellungen des Sensorabstands zu messen, legen Sie die Handfläche waagrecht unter den Sensor. Beginnen Sie in einem Abstand, in dem der Trockner nicht aktiviert wird, und bewegen Sie sich langsam auf den Sensor zu, bis dieser zu laufen beginnt. Um den Sensorabstand zu verringern, drehen Sie die Einstellung gegen den **Uhrzeigersinn** ⤿. Nehmen Sie die Einstellungen in kleinen Schritten vor und überprüfen Sie die Einstellung des Sensorabstands erneut



- 2 Die Anzeige für die Desinfektionsstörung** blinkt, wenn eine unzureichende Desinfektionsfunktion festgestellt wird. Siehe Fehlerbehebung auf Seite 7 und Funktion „Desinfektion Zurücksetzen“ auf Seite 5.
- 3 Der Akzentbeleuchtungs modus** kann so eingestellt werden, dass er kontinuierlich oder nur dann aktiviert wird, wenn der Trockner zum Händetrocknen eingeschaltet wird (Standardeinstellung ab Werk). Der energieeffizienteste Betrieb wird mit der werkseitigen Standardeinstellung erzielt. Um den Beleuchtungsmodus zu ändern, drücken Sie den Schalter für den Beleuchtungsmodus und lassen Sie ihn wieder los.
- 4 Sensorlinse**



Für Ersatzteile wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter 1-800-323-0701.

Bitte geben Sie folgende Informationen an:

- Modellnummer
- Seriennummer
- Teilebeschreibungen und Nummer in der Teilliste

#	Beschreibung	Teilenummer
1	IR-Sensor mit Akzentbeleuchtung (für Modelle mit weißen oder Edelstahlabdeckungen)	49-10590CK
	IR-Sensor mit Akzentbeleuchtung (für Modelle mit schwarzen Abdeckungen)	49-10590BK
2	Hauptsteuerung des Trockners	16-10588K
3	Gebläsemotor	32-10268K
4	Filter (Standard)	93-10587
5	Desinfektionskontrollen	93-10603K
6	Frontplatte mit Desinfektionsmodul	47-10606K
7	Heizelement	21-10589K
8	Ersatz-Motorbürsten (nicht abgebildet)	32-10337K
9	Kit, Sicherheitsschrauben (inkl. Schraubenschlüssel; nicht abgebildet)	46-040221K

Reinigung und Instandhaltung

WICHTIG: Der Trockner kann Fusseln und Schmutzpartikel auffangen, die natürlicherweise in der Luft vorhanden sind. Eine übermäßige Ansammlung von Flusen und Schmutz kann den Motor und das Heizelement beschädigen. Der Trockner sollte regelmäßig überprüft/gereinigt werden, um einen guten Betriebszustand zu gewährleisten. Bei geringer bis mäßiger Nutzung des Waschrums wird eine Reinigung einmal im Jahr empfohlen. Bei hoher Besucherfrequenz im Waschraum wird eine Reinigung alle 6 Monate empfohlen.

So reinigen Sie den Handtrockner:

1. Verwenden Sie den mitgelieferten manipulationssicheren Schraubenschlüssel, um die Befestigungsschrauben der Abdeckung zu lösen. Drehen Sie die Schrauben **im Uhrzeigersinn**, um die Abdeckung vom Trockner zu entfernen.
2. Verwenden Sie einen weichen bis mittelharten Borstenpinsel, um Fusseln, Staub und Schmutz aus den Lufteinlassschlitzen und dem Inneren des Trockners zu entfernen.
3. Nach der Reinigung setzen Sie die Abdeckung des Trockners mit dem manipulationssicheren Schraubenschlüssel wieder zusammen. Drehen Sie die Schrauben der Abdeckung **gegen den Uhrzeigersinn** und ziehen Sie sie fest, bis sie fest sitzen. Nicht zu fest anziehen.

So reinigen Sie die Abdeckung des Handtrockners:

1. Reinigen Sie die Außenflächen der Abdeckung mit warmem Wasser und einer milden Seife oder einem milden Reinigungsmittel. Mit einem Tuch abwischen und trocknen. Wir empfehlen, zum Polieren und Trocknen ein sauberes Mikrofasertuch oder ein weiches, sauberes Tuch zu verwenden.
2. Verwenden Sie keine Scheuerpulver oder -flüssigkeiten, Fensterreiniger, Ammoniak, säurehaltige oder essighaltige Reiniger oder Reinigungsprodukte, die Chlorbleiche enthalten. Die Verwendung dieser Art von Reinigungsmitteln kann die Beschichtung der Abdeckung beschädigen.

Filterwechsel

Der Filter verhindert, dass schädliche Ablagerungen den Gebläsemotor des Trockners beschädigen. Betreiben Sie den Trockner immer mit eingesetztem Filter und ersetzen Sie den Filter, wenn die freiliegende Oberfläche des Filters mit Schmutz bedeckt ist.

Symptom	Ursache	Fehlerbehebung/Reparatur
Trockner startet nicht.	Eingangsstromversorgung	Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf EIN steht
	Defekte Leiterplatte	Vergewissern Sie sich bei eingeschaltetem Gerät, dass mindestens eine der Statusanzeigen (Seite 4) leuchtet. Wenn keine der Statusanzeigen leuchtet, tauschen Sie die Hauptsteuerung des Trockners aus.
	Sensor gesperrt	Überprüfen Sie bei eingeschaltetem Gerät, ob die Statusanzeige „Sensor“ (Seite 4) blinkt. Wenn die Anzeige blinkt, überprüfen Sie die Sensorlinse auf Verstopfung oder Fremdkörper. Reinigen Sie die Linse mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Gegenstände oder reflektierenden Oberflächen (Arbeitsplatten usw.) näher als 46 cm (18 Zoll) unterhalb des Sensors befinden. Siehe Anweisungen zur Einstellung der Erfassungsreichweite (Seite 4)
	Defekter Sensor	Wenn die Hauptsteuerung des Trockners und die Stromversorgung als aktiv bestätigt werden und die Statusanzeige „Sensor“ nicht aufleuchtet, wenn die Hände unter den Trockner gehalten werden, ersetzen Sie den IR-Sensor .
	Motorbürsten am Ende ihrer Lebensdauer	Überprüfen Sie die Motorenbürsten auf Anzeichen übermäßigen Verschleißes (übermäßige Lichtbogenbildung, ungleichmäßige Aktivierung, wenn der Sensor die Hände erkennt) und tauschen Sie sie bei Bedarf aus. Bei einer typischen Motorlebensdauer wird nach jahrelangem Betrieb ein Satz Motorbürsten ausgetauscht.
	Defektes Heizelement (Wichtig: Gilt nur bei Anschluss an eine Stromversorgung von 208–277 V)	Wenn der Trockner an eine Stromversorgung von 208–277 V angeschlossen ist und andere mögliche Ursachen überprüft wurden, tauschen Sie das Heizelement aus.
Trockner zu laut.	Passen Sie die Geschwindigkeitseinstellung des Trockners an	Siehe Geschwindigkeitsregelung des Trockners (Seite 4)

Symptom	Ursache	Fehlerbehebung/Reparatur
Keine Wärme. Die Heizung des Trockners schwankt/schaltet sich während eines Trocknungszyklus ein und aus. Die Geschwindigkeit des Trockners schwankt während eines Trocknungszyklus.	Defektes Heizelement (Wichtig: Gilt nur bei Anschluss an eine 120-V-Stromversorgung)	Ersetzen Sie das Heizelement.
Der Trockner läuft nur ein paar Sekunden und schaltet sich dann aus. Der Trockner lässt sich nicht jedes Mal aktivieren.	Motorbürsten am Ende ihrer Lebensdauer	Überprüfen Sie die Motorenbürsten auf Anzeichen übermäßigen Verschleißes (übermäßige Lichtbogenbildung, ungleichmäßige Aktivierung, wenn der Sensor die Hände erkennt) und tauschen Sie sie bei Bedarf aus. Bei einer typischen Motorlebensdauer wird nach jahrelangem Betrieb ein Satz Motorbürsten ausgetauscht.
Anzeige für die Desinfektionsstörung blinkt	Fehlerhafter Erdungsanschluss am Gehäuse	Erdungsanschluss des Gehäuses überprüfen.
	Defektes Heizelement oder Wärmeschutz der Heizung offen	Prüfen Sie den elektrischen Durchgang durch das Heizelement (schwarz-weiße Leitungen am Heizelement). Wenn das Heizelement offen ist (kein Durchgang), ersetzen Sie es.
	Fehlerhafte Desinfektionssteuerung	Desinfektion Zurücksetzen drücken/loslassen (S. 4). Halten Sie die Hände unter den Sensor, um den Trockner zu aktivieren. Wenn die Anzeige für die Desinfektionsstörung nach dem Zurücksetzen erneut zu blinken beginnt, ersetzen Sie die Desinfektionssteuerung .

Weltweit EINGESCHRÄNKTE 10-JÄHRIGE GARANTIE. Für den in diesem Handbuch beschriebenen Handtrockner „World Warm Air Hand Dryer“ gewährt die World Dryer Corporation dem Erstbenutzer bei normalem Gebrauch eine Garantie von 10 Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitungs- und Materialfehler. Diese Garantie schließt normalen Verschleiß und Verschleißteile wie Filter, Motorbürsten und Akzentbeleuchtung aus. Jedes Teil, bei dem ein Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt wird und das an eine von World benannte autorisierte Servicestelle zurückgesendet wird, wobei die Versandkosten im Voraus bezahlt werden, wird nach Ermessen von World repariert oder ersetzt. Dies ist das ausschließliche Rechtsmittel. Informationen zu Verfahren für begrenzte Garantieansprüche finden Sie unter „SOFORTIGE ABWICKLUNG“ weiter unten. Diese beschränkte Garantie gewährt Käufern je nach Rechtsprechung bestimmte Rechte.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG. Soweit dies nach geltendem Recht zulässig ist, wird die Haftung von World für Folgeschäden und beiläufig entstandene Schäden ausdrücklich ausgeschlossen. Die Haftung von World ist in allen Fällen auf den gezahlten Kaufpreis beschränkt und darf diesen nicht übersteigen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR GARANTIEEN. World hat sich sorgfältig bemüht, Produktinformationen bereitzustellen und die Produkte in dieser Literatur genau zu veranschaulichen. Diese Informationen und Abbildungen dienen jedoch ausschließlich zu Identifikationszwecken und stellen keine ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung dar, dass die Produkte MARKTGÄNGIG oder FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET sind oder dass die Produkte notwendigerweise den Abbildungen oder Beschreibungen entsprechen. Sofern nachstehend nichts anderes bestimmt ist, werden von World keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien oder Tatsachenbehauptungen abgegeben oder autorisiert als die in der oben genannten „BESCHRÄNKTEN GARANTIE“.

EIGNUNG DES PRODUKTS. In vielen Rechtsprechungen gibt es Gesetze und Vorschriften, die den Verkauf, den Bau, die Installation und/oder die Verwendung von Produkten für bestimmte Zwecke regeln und die von denen in benachbarten Gebieten abweichen können. World versucht zwar sicherzustellen, dass die Produkte diesen Vorschriften entsprechen, kann dies jedoch nicht garantieren und ist nicht dafür verantwortlich, wie das Produkt installiert oder verwendet wird. Vor dem Kauf und der Verwendung eines Produkts sollten Sie die Produktanwendung sowie alle geltenden nationalen und lokalen Vorschriften und Bestimmungen überprüfen und sicherstellen, dass das Produkt, die Installation und die Verwendung diesen entsprechen.

Bestimmte Aspekte von Haftungsausschlüssen gelten nicht für Verbraucherprodukte; z. B. (a) erlauben einige Rechtsprechungen nicht den Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden, sodass die oben genannte Beschränkung oder der Ausschluss möglicherweise nicht auf Sie zutrifft; (b) außerdem erlauben einige Rechtsprechungen keine Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Gewährleistung, sodass die oben genannte Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft; und (c) laut Gesetz dürfen während der Laufzeit dieser beschränkten Gewährleistung und stillschweigenden Garantien der stillschweigenden Marktfähigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, die für von Verbrauchern gekaufte Verbraucherprodukte gelten, nicht ausgeschlossen oder anderweitig abgelehnt werden dürfen.

Hergestellt von World Dryer Corporation, Phoenix, Arizona 85009, USA

SOFORTIGE BESEITIGUNG. World wird sich nach besten Kräften bemühen, Produkte, die sich im Rahmen der beschränkten Garantie als fehlerhaft erweisen, umgehend zu korrigieren oder anderweitig anzupassen. Bei Produkten, bei denen davon ausgegangen wird, dass sie im Rahmen der beschränkten Garantie defekt sind, wenden Sie sich zunächst schriftlich oder telefonisch an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Der Händler wird Ihnen weitere Anweisungen geben. Wenn Sie das Problem nicht zufriedenstellend lösen können, schreiben Sie an World unter der unten angegebenen Adresse, geben Sie den Namen des Händlers, die Adresse, das Datum und die Nummer der Rechnung des Händlers an und beschreiben Sie die Art des Mangels. Titel und Verlustrisiko gehen mit der Lieferung an den Spediteur auf den Käufer über. Wenn das Produkt auf dem Weg zu Ihnen beschädigt wurde, reichen Sie eine Beschwerde beim Spediteur ein.

Sanitize + Dry™

Uccide il 99,99% dei Germi e dei Virus Comuni*



Leggere e salvare queste istruzioni. Leggere attentamente prima di tentare di montare, installare, utilizzare o riparare il prodotto descritto. Proteggi te stesso e gli altri osservando tutte le informazioni sulla sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare lesioni personali e/o danni materiali. Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

*Elimina il 99,99% dei germi comuni nell'aria di asciugatura e sulle superfici esposte all'aria di asciugatura. Test di laboratorio confermano un'efficacia del 99,99% contro Influenza A, SARS-CoV-2 (Covid-19), Norovirus, Rinovirus (virus del raffreddore umano), E. coli, Staphylococcus aureus, Staphylococcus aureus resistente alla meticillina (MRSA) ed Enterococcus faecium. I risultati indicano un'efficacia contro un'ampia gamma di germi patogeni; l'efficacia contro un germe specifico potrebbe essere inferiore.



WORLD DRYER

World Dryer Corporation

3602 W. Washington St., Suite 200
Phoenix, AZ 85009 Stati Uniti
+1 800-323-0701
www.worlddryer.com

Specifiche elettriche

Modelli	Tipo	Valutazioni	Certificazioni
S-XXXXA	Automatico	115 / 230 V CA 950 W e 277 V CA 1150 W 50/60 Hz IP24	
S-XXXCE		230 V CA 950 W 50/60 Hz IP24	

Informazioni generali sulla sicurezza

PERICOLO

Il mancato scollegamento dalla fonte di alimentazione prima dell'installazione o della riparazione potrebbe causare gravi lesioni o morte per folgorazione. Scollegare sempre la fonte di alimentazione prima di riparare o installare l'asciugamani.

Questo asciugamani è dotato di un collegamento a terra del telaio per protezione contro il rischio di folgorazione. Questo asciugamani deve essere collegato a terra correttamente per un funzionamento sicuro. La mancanza di un collegamento a terra corretto dell'asciugamani potrebbe causare gravi scosse elettriche e/o morte.

Avvertenza

Qualora non si rispettino i codici vigenti a livello locale o i consigli sulla sicurezza, esiste il pericolo di incendio, lesioni a persone o danni alle cose. Questo asciugamani deve essere installato in conformità con gli attuali codici elettrici locali come NEC (National Electrical Code) o CEC (Canadian Electrical Code).

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini piccoli o persone con disabilità fisica, sensoriale o mentale se non sono sorvegliati da una persona responsabile che garantisca che l'apparecchio venga usato in maniera sicura. I bambini piccoli devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

Utilizzare questo asciugamani solo per lo scopo previsto. Non usare come asciugacapelli.

L'installazione e la riparazione devono essere eseguite solo da elettricisti qualificati.

Utilizzare solo una tensione e una frequenza elettrica coerenti con l'etichetta di valutazione dell'asciugamani. Collegare l'asciugamani a un pannello di distribuzione adatto con uno scollegamento significa renderlo conforme ai codici di cablaggio locali e avere una potenza elettrica superiore a quella indicata sull'etichetta della valutazione dell'asciugamani. Utilizzare un filo da 14 AWG (2,08 mm²) o più grande. Non collegare a un circuito che fornisce illuminazione o altri apparecchi. L'asciugamani deve essere collegato a un circuito indipendente. Il circuito di alimentazione non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né essere collegato a un circuito che viene acceso e spento regolarmente dall'ente erogatore. Utilizzare raccordi con superfici arrotondate lisce per la protezione dei cavi di alimentazione. Instradare tutti i cavi di campo lontano dalle parti mobili all'interno dell'asciugamani.

Avvertenza Cancro e Danno Riproduttivo - www.p65warnings.ca.gov

Attenzione

Un montaggio inadeguato potrebbe causare lesioni a persone o danni a cose. Seguire le indicazioni relative all'altezza di montaggio contenute nella Tabella 2. Su una parete con montanti in legno un lato dell'asciugamani deve essere montato su uno dei montanti.

La confezione dovrebbe includere asciugamani, manuale d'uso, dima di montaggio e chiave antimanomissione. Rivedere e segnalare eventuali articoli mancanti o danneggiati.

Installazione

1. Scollegare la fonte di alimentazione dal pannello di distribuzione.
2. Determinare l'altezza di montaggio consigliata per sesso/età (Tabella 2). **IMPORTANTE:** Questo asciugamani include un sensore a infrarossi. Per un rilevamento corretto selezionare una posizione di montaggio in cui nessuna superficie riflettente (piano di lavoro o lavabo) sia a una distanza inferiore a 46 cm (18 pollici) sotto l'asciugamani. Evitare il montaggio in luoghi in cui l'asciugamani potrebbe essere esposto direttamente alla luce naturale (luce solare). Durante il montaggio adiacente ad un asciugamani esistente, gli apparecchi devono essere distanziati di almeno 61 cm (24 pollici).

Tabella 2

Altezze di montaggio consigliate dal pollici (cm.) pavimento al fondo dell'asciugamani	
Bagno per uomini	46 (117)
Bagno per donne	44 (112)
Bagni per bambini, 4-7 anni	32 (81)
Bagni per bambini, 7-10 anni	36 (91)
Bagni per bambini, 10-13 anni	40 (102)
Bagni per bambini, 13-17 anni	44 (112)
Altezza di montaggio per persone con handicap	37 (94)

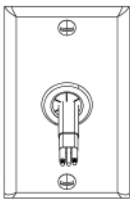
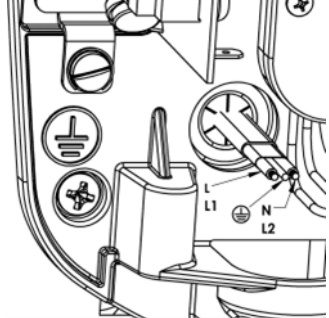
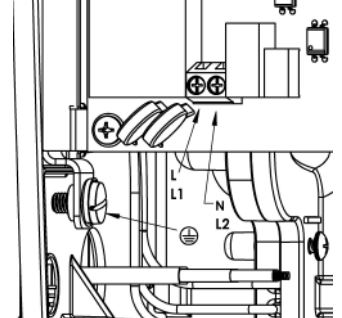
3. Selezionare l'accesso per i collegamenti elettrici attraverso la parte posteriore o inferiore della piastra di montaggio dell'asciugamani. Vedere Parete passante e Condotto di ingresso dal basso – Cablaggio di alimentazione (pag. 4)
4. Utilizzando la dima di montaggio fornita, contrassegnare le posizioni dei fori dei bulloni di montaggio sulla parete. Per le pareti con montanti in legno assicurarsi che almeno una posizione di fissaggio sia fissata a un montante di legno.
5. Utilizzare la chiave antimanomissione in dotazione per allentare le viti di montaggio della copertura (**ruotare le viti in senso orario** ↻) per rimuovere il coperchio dall'asciugamani.
6. Fissare la base alla parete utilizzando il tipo di bulloni raccomandato (Tabella 3).

Tabella 3

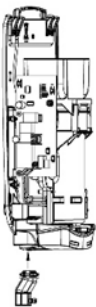
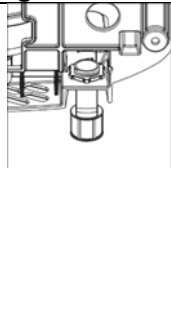
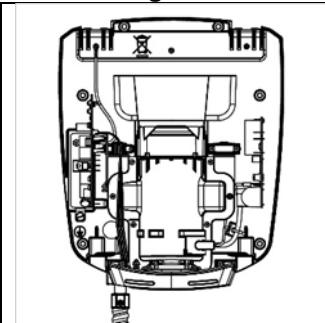
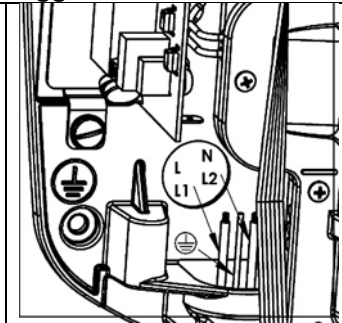
Tipo di parete	Tipo di bullone
Piastrella vuota, graticcio, cartongesso o metallo	Vite da n. 10 (M5) o bulloni con dado ad alette espansibili
Cemento o mattoni, con o senza piastrelle	Bulloni di espansione con perno da n. 10 (M5) per blocchi o mattoni
Parete con montanti in legno	Viti da legno n. 12 (5,5 mm)

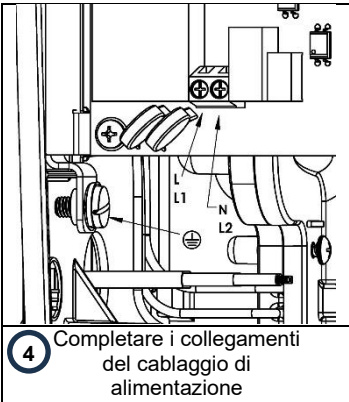
- Collegare l'asciugamani al cablaggio di alimentazione.
- Riposizionare il coperchio, serrare le viti di montaggio del coperchio (**ruotare le viti in senso antiorario** ) facendo attenzione a non serrarle eccessivamente.
- Collegare la fonte di alimentazione al pannello di distribuzione.

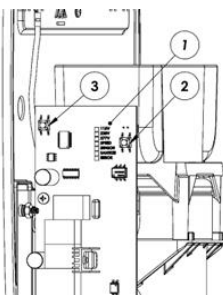
Parete passante – Collegamenti del cablaggio di alimentazione

		
1 Preparare il cablaggio di alimentazione.	2 Fissare la base dell'asciugamani alla parete.	3 Completare i collegamenti del cablaggio di alimentazione.

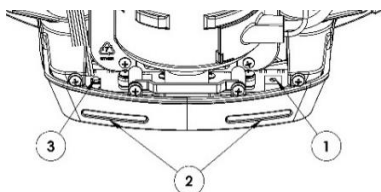
Condotto di ingresso dal basso – Collegamenti del cablaggio di alimentazione

			
1 Fissare il connettore Disassato alla base dell'asciugamani per l'ingresso dal basso.	2 Fissare la base dell'asciugamani alla parete. Fissare il condotto al connettore.	3 Identificazione del cablaggio di alimentazione.	

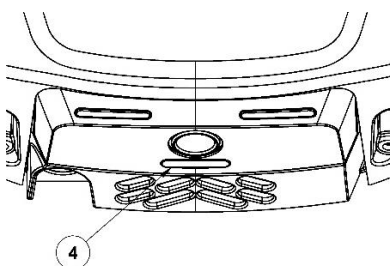

4 Completare i collegamenti del cablaggio di alimentazione



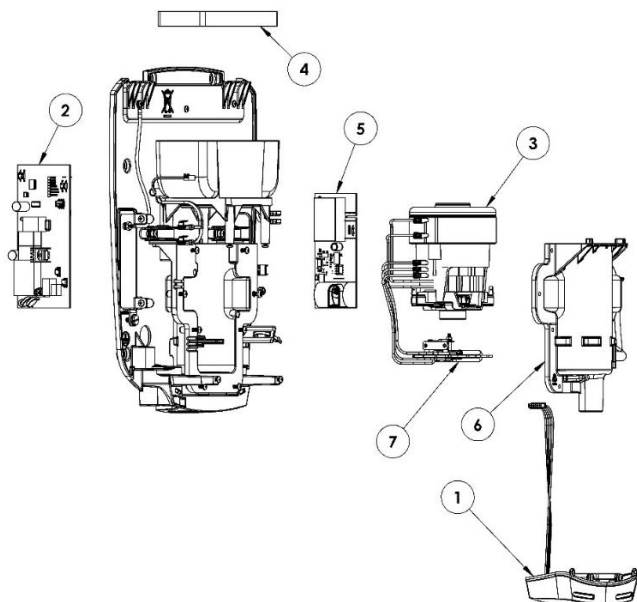
- 1** Gli **indicatori di stato** mostrano lo stato della tensione/alimentazione, della velocità dell'asciugamani, del sensore dell'asciugamani e della funzione di sanificazione.
- 2** **Controllo della velocità dell'asciugamani**
IMPORTANTE: NON REGOLARE LA VELOCITÀ DELL'ASCIUGAMANI MENTRE È IN FUNZIONE. Premere e rilasciare per modificare la velocità dell'asciugamani. Ad ogni pressione/rilascio la velocità si regolerà alla velocità successiva (Alta – Media – Bassa). Quando la velocità selezionata dell'asciugamani è media o bassa, si accende l'indicatore di stato "Velocità". L'impostazione predefinita di fabbrica è Alta velocità.
- 3** **Ripristino sanificazione** Ripristina l'indicatore di guasto di sanificazione (vedere pagina x). Premere e rilasciare durante la risoluzione dei problemi per confermare il guasto della sanificazione. Tenere premuto per 5 secondi per ignorare l'indicatore di guasto.



- 1** La **distanza di rilevamento** può essere modificata rispetto all'impostazione di fabbrica quando le condizioni di installazione coinvolgono fattori esterni che potrebbero causare l'attivazione involontaria dell'asciugamani (riflessi da superfici vicine, esposizione alla luce solare naturale o ad altre fonti di infrarossi). Per misurare le impostazioni della distanza del sensore, posizionare il palmo della mano orizzontalmente sotto il sensore, iniziando da una distanza in cui l'asciugamani non è attivato e spostandosi lentamente verso il sensore fino a quando l'asciugamani inizia a funzionare. Per ridurre la distanza del sensore, ruotare la regolazione in **senso antiorario** . Effettuare regolazioni a piccoli incrementi e riconfermare l'impostazione della distanza del sensore.



- 2** L'**indicatore di guasto di sanificazione** lampeggia quando viene rilevata una funzione di sanificazione insufficiente. Vedere Risoluzione dei problemi a pagina 7 e Ripristino sanificazione a pagina 5.
- 3** La **modalità Illuminazione d'accento** può essere regolata per funzionare in modo continuo o solo quando l'asciugamani è attivato per l'asciugatura delle mani (impostazione predefinita di fabbrica). Il funzionamento più efficiente dal punto di vista energetico è con le impostazioni di fabbrica predefinite. Per modificare la modalità di illuminazione, premere/rilasciare l'interruttore della modalità di illuminazione.
- 4** **Lenti sensore**



Per i ricambi contattare il Servizio Clienti al numero 1-800-323-0701.

Fornire le seguenti informazioni:

- Numero modello
- Numero di serie
- Descrizioni della parte e numero riportato nell'elenco parti

#	Descrizione	Numero di parte
1	Sensore IR con luci d'accento (per i modelli con coperture bianche o in acciaio inossidabile)	49-10590CK
	Sensore IR con luci d'accento (per i modelli con coperture nere)	49-10590BK
2	Controlli principali dell'asciugamani	16-10588K
3	Motore della ventola	32-10268K
4	Filtro (standard)	93-10587
5	Controlli di sanificazione	93-10603K
6	Plenum anteriore con modulo di sanificazione	47-10606K
7	Elemento riscaldante	21-10589K
8	Spazzole motore di ricambio (non mostrate)	32-10337K
9	Kit, viti di sicurezza (inclusa chiave inglese; non mostrata)	46-040221K

Pulizia e manutenzione

IMPORTANTE: Nell'asciugamani si possono accumulare filaccia e detriti presenti normalmente nell'aria. L'accumulo eccessivo può danneggiare il motore e l'elemento riscaldante. L'asciugamani dovrebbe essere ispezionato/pulito secondo un programma di routine per garantire il corretto funzionamento. In ambienti con utilizzo da leggero a moderato sarà sufficiente una pulitura annuale. In ambienti con utilizzo più frequente si consiglia una pulitura ogni 6 mesi.

Per pulire l'asciugamani:

1. Utilizzare la chiave antimanomissione in dotazione per allentare le viti di montaggio della copertura. Ruotare le viti **in senso orario**  per rimuovere la copertura dall'asciugamani.
2. Usare un pennello con setole morbide per rimuovere filaccia, polvere e detriti dalle fessure di ingresso dell'aria e dall'interno dell'asciugamani.
3. Al termine rimontare la copertura dell'asciugamani utilizzando la chiave antimanomissione. Ruotare le viti di montaggio della copertura in **senso antiorario**  e serrare fin quando risultano sicure. Non serrarle eccessivamente.

Per pulire la copertura dell'asciugamani:

1. Pulire le superfici esterne della copertura con acqua calda e sapone o detergente delicato. Pulire e asciugare. Si consiglia di utilizzare un panno in microfibra pulito o un panno morbido pulito per lucidare e asciugare.
2. Non utilizzare polveri o liquidi abrasivi, spray per vetri, ammoniacca, detergenti acidi o a base di aceto o prodotti detergenti contenenti candeggina a base di cloro. L'uso di questi tipi di prodotti per la pulizia può danneggiare la finitura della copertura.

Sostituzione del filtro

Il filtro impedisce che detriti dannosi danneggino il motore della ventola dell'asciugamani. Azionare sempre l'asciugamani con il filtro in posizione e sostituirlo quando i detriti coprono la superficie esposta del filtro.

Sintomo	Causa	Risoluzione dei problemi/Riparazione
L'asciugamani non si avvia.	Alimentazione in ingresso	Verificare che l'interruttore automatico sia acceso
	PCB difettoso	Con l'alimentazione accesa verificare che sia acceso almeno 1 degli indicatori di stato (pag. 4). Se nessuno degli indicatori di stato è acceso, sostituire i controlli dell'asciugamani principale .
	Sensore bloccato	Con l'alimentazione accesa controllare se lampeggia l' indicatore di stato "Sensore" (pag. 4). Se l'indicatore lampeggia, controllare che la lente del sensore non presenti ostruzioni o materiale estraneo. Pulire la lente con un panno morbido umido e un detergente delicato. Verificare che non ci siano oggetti o superfici riflettenti (piani di lavoro, ecc.) a una distanza inferiore a 46 cm (18 pollici) sotto il sensore. Consultare le istruzioni per la regolazione della distanza di rilevamento (pag. 4)
	Sensore difettoso	Se i controlli principali dell'asciugamani e l'alimentazione in ingresso sono confermati come attivi e l' indicatore di stato "Sensore" non si accende quando le mani sono posizionate sotto l'asciugamani, sostituire il sensore IR .
	Spazzole del motore a fine vita utile	Verificare la presenza di segni di usura eccessiva delle spazzole del motore (arco elettrico eccessivo, attivazione incoerente quando il sensore rileva le mani) e sostituirle se necessario. La vita utile tipica del motore prevede la sostituzione di un set di spazzole del motore dopo anni di utilizzo.
	Elemento riscaldante difettoso (importante : si applica solo quando collegato all'alimentatore da 208-277 V)	Se l'asciugamani è collegato all'alimentazione a 208-277 V e sono state verificate altre possibili cause, sostituire l'elemento riscaldante.
Asciugamani troppo rumoroso.	Regolazione dell'impostazione della velocità dell'asciugamani	Vedere Controllo della velocità dell'asciugamani (pag. 4)

Sintomo	Causa	Risoluzione dei problemi/Riparazione
Assenza di calore. Il riscaldamento dell'asciugamani varia/si accende e si spegne durante un ciclo di asciugatura. La velocità dell'asciugamani oscilla verso l'alto e verso il basso durante un ciclo di asciugatura.	Elemento riscaldante difettoso (importante: si applica solo quando collegato all'alimentatore da 120 V)	Sostituire l'elemento riscaldante.
L'asciugamani funzionerà solo per pochi secondi e poi si arresterà. L'asciugamani non si attiva ogni volta.	Spazzole del motore a fine vita utile	Verificare la presenza di segni di usura eccessiva delle spazzole del motore (arco elettrico eccessivo, attivazione incoerente quando il sensore rileva le mani) e sostituirle se necessario. La vita utile tipica del motore prevede la sostituzione di un set di spazzole del motore dopo anni di utilizzo.
Indicatore di guasto di sanificazione lampeggiante	Collegamento difettoso di messa a terra del telaio	Verificare il collegamento a massa del telaio.
	Elemento riscaldante difettoso o protettore termico riscaldante aperto	Controllare la continuità elettrica attraverso l'elemento riscaldante (conduttori dell'elemento bianchi e neri). Se l'elemento riscaldante è aperto (senza continuità), sostituire l'elemento riscaldante.
	Controlli di sanificazione difettosi	Premere/rilasciare Ripristino sanificazione (pag. 4). Posizionare le mani sotto il sensore per attivare l'asciugamani. Se l' indicatore di guasto di sanificazione inizia a lampeggiare nuovamente dopo il ripristino, sostituire i controlli di sanificazione .

GARANZIA LIMITATA DI DIECI ANNI World. L'asciugamani per mani ad aria calda World, modello coperto da questo manuale, è garantito dalla World Dryer Corporation all'utente originale contro difetti di fabbricazione o materiali durante l'uso normale per 10 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia esclude la normale usura e le parti consumabili come filtri, spazzole del motore e illuminazione d'accento. Qualsiasi parte che risulti difettosa nei materiali o nella lavorazione e venga restituita a una sede di assistenza autorizzata, come designato da World, con le spese di spedizione prepagate, sarà, come rimedio esclusivo, riparata o sostituita a discrezione di World. Per le procedure di reclamo relative alla garanzia limitata, consultare la sezione RISOLUZIONE RAPIDA qui sotto. Questa garanzia limitata conferisce ai compratori diritti specifici che possono variare da giurisdizione a giurisdizione.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. Nella misura consentita dalla legge applicabile è esclusa espressamente la responsabilità di World per danni consequenziali e incidentali. La responsabilità di World in ogni caso è limitata e non supererà il prezzo di acquisto pagato.

ESCLUSIONE DELLA GARANZIA. World ha compiuto un grande sforzo per fornire informazioni precise sui prodotti e rappresentarli correttamente in questa documentazione. Tuttavia tali informazioni e illustrazioni sono fornite esclusivamente a scopo identificativo e non costituiscono né implicano una garanzia che i prodotti siano idonei alla VENDITA, ADATTI A UNO SCOPO PARTICOLARE o che corrispondano esattamente alle illustrazioni o descrizioni fornite. Salvo quanto indicato di seguito, non è fornita o autorizzata da World alcuna garanzia o affermazione di fatto, espressa o implicita, diversa da quanto dichiarato nella "GARANZIA LIMITATA" sopra.

IDONEITÀ DEL PRODOTTO. Molte giurisdizioni dispongono di codici e normative che disciplinano la vendita, la costruzione, l'installazione e/o l'uso di prodotti per determinati scopi, che possono variare da quelli nelle aree vicine. Sebbene World tenti di garantire che i prodotti siano conformi a tali codici, non può garantire la conformità e non può essere responsabile del modo in cui il prodotto viene installato o utilizzato. Prima dell'acquisto e dell'uso di un prodotto, rivedere l'applicazione del prodotto e tutti i codici e le normative nazionali e locali applicabili e assicurarsi che il prodotto, l'installazione e l'uso siano conformi.

Alcuni aspetti delle esclusioni di garanzia non sono applicabili ai prodotti destinati ai consumatori; ad esempio: (a) alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la limitazione o esclusione sopra indicata potrebbe non essere applicabile; (b) inoltre alcune giurisdizioni non consentono la limitazione della durata di una garanzia implicita, pertanto la limitazione sopra indicata potrebbe non essere applicabile; e (c) per legge, durante il periodo di validità di questa Garanzia Limitata, non possono essere escluse o altrimenti disconosciute le garanzie implicite di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare applicabili ai prodotti destinati ai consumatori.

Prodotto da World Dryer Corporation, Phoenix, Arizona 85009 Stati Uniti

RISOLUZIONE RAPIDA. World si impegnerà in buona fede per correggere prontamente o apportare altre modifiche relative a qualsiasi prodotto che risulti difettoso entro il periodo di garanzia limitata. Per qualsiasi prodotto ritenuto difettoso nell'ambito della garanzia limitata innanzitutto scrivere o chiamare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Il rivenditore fornirà ulteriori indicazioni. Se non è possibile risolvere la questione in modo soddisfacente, scrivere a World all'indirizzo sottostante, indicando il nome del rivenditore, l'indirizzo, la data e il numero della fattura del rivenditore e descrivendo la natura del difetto. Il titolo e il rischio di perdita passano all'acquirente al momento della consegna al vettore. Se il prodotto è stato danneggiato durante il trasporto, presentare un reclamo al vettore.

مَقَام + مَخَافTM

يُقضي على 99.99% من التجمد والفيروسات الشائعة*



يُزِيحُ رَأْيَهُ مَذَّةَ اللَّحْمِ ذَاتِ وَهْظِهِ دَاوُدَ بْنَ مَعْنٍ حَالِ الْوَقْتِ جَعَلَ لَهْجَتُهُ لِمَصُوفٍ أَوْتَرِيحِيَّةٍ أَوْ تَشْغَلُهُ أَوْ تَقْتَضِيهِ. أَيْ مِثْلُكَ وَأَلْخَسْتُكَ لِمَنْ خَشِيَ أَنْ يَطْلُبَ جَعَلَ حُلُومًا لِمَا لَمْ يَدْرِ عَدَمَ الْخَدَالِ لِلْحَقَائِدِ لِيْ حُدُوثِ هِرَابِ قَتْلِ خَيْرَةٍ أَوْ تَوَلَّى غُفَى لِمَنْ كَلَّمَكَ تَحْتَ غُفَى لِمَنْ كَلَّمَكَ لِرَأْيِهِ لِيْ دَفَى لِمَنْ كَلَّمَكَ.

يُعتل 99.99% من جرثوم الإشعاع هي دواء لتخفيف وحرق السطح للمرضى على دواء لتخفيف. كُنت الإشعاعات المدمجة في شعاعية لجرثوم عيبية 99.99% ضد الجراثيم. في فيروس SARS-CoV-2، 19- (تلقوني فيروس، ولين فيروس هي روليلبرد لشري)، (التي هي تلقوني)، E. coli (ولم فورات اللعوي لذيبة) Staphylococcus Aureus (ولام كوربات للتعوي لقاومة للتيهين)، MRSA (ولام كوربات للدمعي كلبارية Enterococcus Faecium (توضيح التلق شعاعية لجرثوم مضاد مجموعة وبرة من جرثوم لميبدل الأمراض؛ فيمكنك شعاعية لجرثوم مضاد عيبية).

شركة ورلد دريبر

3602 شارع وثلاثون الوطني، مجمع 200 فيفيلكس، والفة
أريزون 85009، الولايات المتحدة الأمريكية.
800-323-0701
www.worlddryer.com



WORLD DRYER

68-10595 لامر ابعة 0 نقر جم

ملخص فائلك هو على

الطرز	النوع	التصنيفات	الخصائص
S-XXXXA	تلقائي	115 / 230 فولت تيار متردد، 950 واط و 277 فولت تيار متردد، 1150 واط 60/50 هرتز مصروفات حمية: IP24	  
S-XXXCE		230 فولت تيار متردد 950 واط 60/50 هرتز مصروفات حمية: IP24	

معلومات لخدمة العملاء

⚠️ خطر
 قتيؤدي عتفصل م صر لاطلق قتل القريي ب أول صر لة إلى اصري لة خ طيرة ألى و ف اق ب ب ل ص د م ة لك م ي ط ية ف ل ص ل ط ن م ا ح ص ر ل ل ط ل ق ق ت ل
 ص ر ي ل ة ل م غ ف ا و ت و ل ي ي ه .
 ي ص و ي م ذ ا ل م غ ف ع لى و ر لة ا ر ض ي ق ل و ك ل ل ح ط ية م ن خ ط ر ال ص د م ة لك م ي ط ية ي ح ب ت ا ي ص م ذ ا ل م غ ف ش ل ك ل ص ح ي ح ل ص م ا ن ال ش ق ل
 ال م ن ق ت ي و د ي ع د ت ا ي ص ا ل م غ ف ش ل ك ل ص ح ي ح ل إلى ح و ث ص د م ة ك م ي ط ية ش ي دة و ا لى و ا فة .

[illegible]

قديدي في التواقيع بالخطاطي ضرب بقتل خمرية أول فصيل لم يكاد. بعد عتصريات اقصاء القوي لرب الوارد في الجدول 2 في الالجدد ان الالفي. في حب
نقشيت أحد حبي الال مضاف الهادي على دعاة لالفي موحدة.

يجب أن يتضمن من العمل تقرير لأغلفة مضاف التهدي ولإكمال من خدمة البالتريكي ومفتاح بط قيا ولعمل بحث. راجع أي عرض وفقودة أو تلف قبول غ
جها.

التريكي

1. افصل جدران الطاق في لوحة التوفيق.
2. حدد ارتفاع التريكيب للموصى به للنوع اللاعمر (الجدول 2). هام بيضوي هذا المضيف في منشى عزل الشى عتحت للاحمراء. لضمان عمل
المنشى عريش كلف صيحي، اضرموق التريكي بيب حيث التواجد لسطح عكسة (مجلس سطح فضة أو حوض غسيل) في مرافق نقل عن
8 بوصة (46 سم) من لفيل لامضيف تجب التريكي بفي أمكنة متحرض لامضيف بمشرفة للضوء لاطليحي (لنوع لفى مس). جرد
التريكي بجوار مضيف آخر ييجب ترك مرافعة النقل عن 24 بوصة (61 سم) (عين دم).

ل جدول 2

ارتفاع التريكيب للموصى به من الأرضية إلى بوصة (سم)	لفيل المضيف
دورات ياه رجال	46 (117)
دورات ياهيناء	44 (112)
دورات ياه أطفال، من 4 إلى 7 سنوات	32 (81)
دورات ياه أطفال، من 7 إلى 40 سنوات	36 (91)
دورات ياه أطفال، من 10 إلى 13 سنة	40 (102)
دورات ياه أطفال، من 13 إلى 17 سنة	44 (112)
ارتفاع التريكي ببل ذوي إل عتات	37 (94)

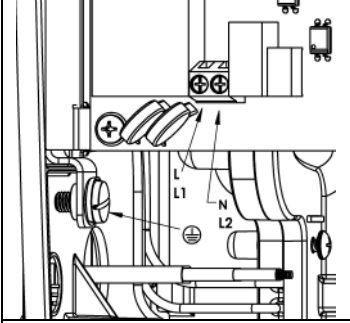
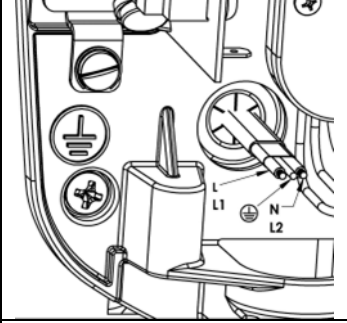
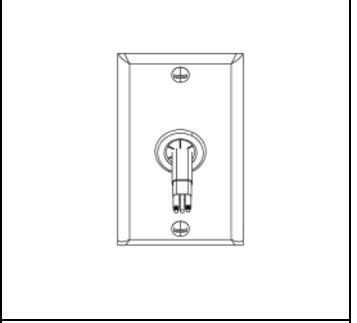
3. حدد رقم طة لوصول لافيل بصفى صوريات الكهواء عبر الجزء اللفي أو الفلي من لوح تنقيت لامضيف. راجع لمحة 4 (لفيل
التوصيات عبر الجدار وللدخل الفلي للقبالات - لى الك إل مداد
4. لى خدمة البالتريكيب الرصف لى حى دمواق تنقيت ال مامير، وض ع ل مامات في حل طلب لى نقل جدران لافلي تكد من أن أحد
مواق تنقيت على الأقل سيثبت في دعامة فلي.
5. لى خدمة الفتاح لى قيا ولعمل بحث لمقنك مامير تنقيت ال غطاء (أدلى براغي اتجاه عرب لى اعة) (الإزالة غطاء من
المضيف.
6. ثبت القاعة في حل طلب لى خدمات نوع لى براغي للموصى به لال جدول 3).

ل جدول 3

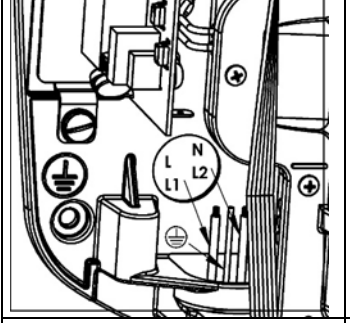
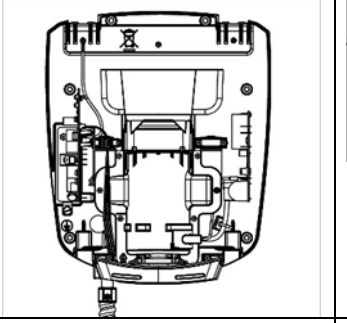
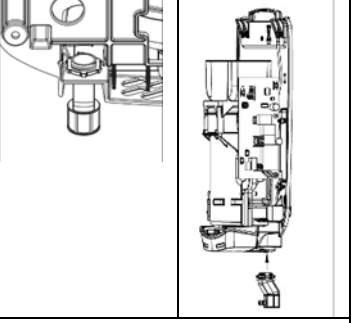
نوع الجدار	نوع البرغي
بالبط مجوف أو ألواح خيية أو لوح جداري صيحي أو معدن	م م ررقم 10 (M5) أوبراغي تنقيت ذات الجراح
لبس فيت، أو طوب، أو ألص فيت أو الطوبال مغطى بالبالط	م م ريب اليبيل يرقم 10 (M5) مزودة بجوافل تنقيت في للأل أو الطوب
جدار فلي	م م ر خيية ررقم 12 (5.5 مم)

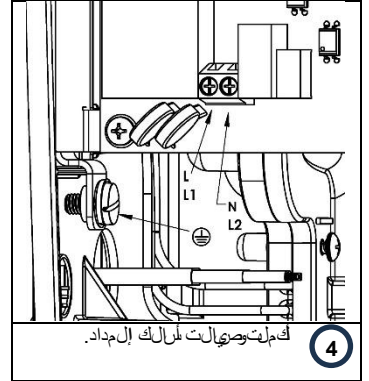
7. قمت توصيل المضيف لى الك إل مداد.
8. أعد وض ع ل غطاء و ثبت ببراغي تنقيت ال غطاء (لفى لى براغي عكسات اتجاه عرب لى اعة) مع مراعاة عدل لى اطي لى اطة.
9. قمت توصيل جدران الطاق في لوحة التوفيق.

توصيات عمر لجدار - لئال ك المداد لك ديوي

		
٣ اكملت توصيات لئال ك المداد.	٢ تثبيت اعدة ال مضعفيل حط.	١ ج هز لئال ك المداد.

ل مدخل لفيولي لئال ك توصيات لئال ك المداد لك ديوي

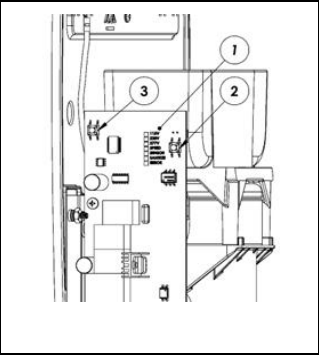
		
٣ حدد لئال ك المداد لك ديوي.	٢ تثبيت اعدة ال مضعفيل على ل حط.	١ تثبيت موصول الزاح ق اعدة ال مضعف لال دخل الفيلي.


٤ اكملت توصيات لئال ك المداد.

1

2

3

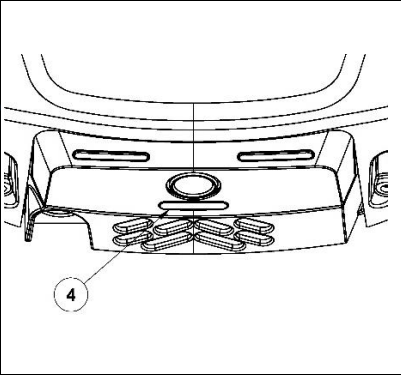
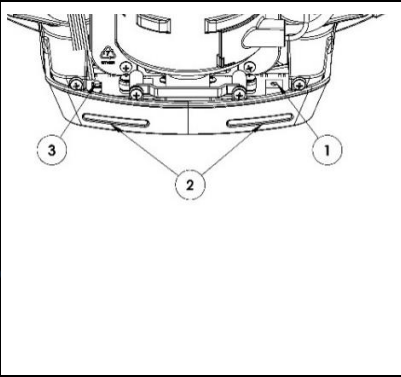


1

2

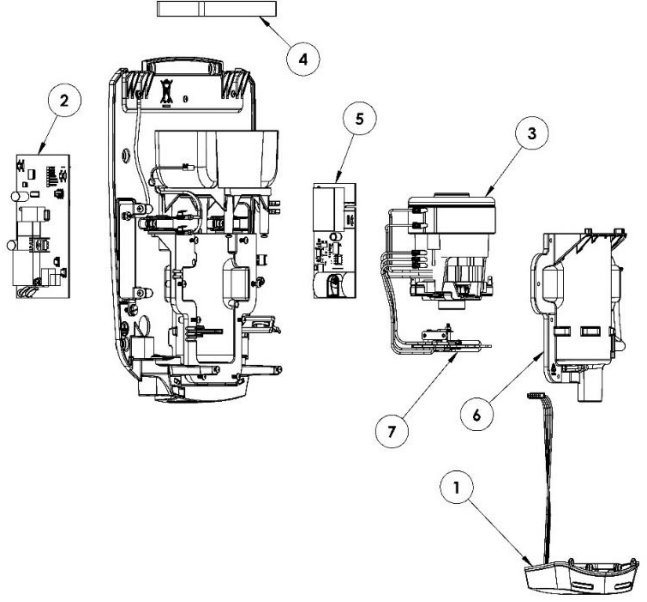
3

4



لطلب عتال غيلا لصلين ة متاصل بخدم
العمال على
1-800-323-0701
يرجى تيقنم لأمقومات التالية:

- رقم الطراز
- الرقم الميكانيكي
- أوصاف القطع والأرقام لأمقومات الخيطية



رقم القطعة	الوصف	#
49-10590CK	مبشعر الش عتحت ال حمرء مع جنءاءة التجهيز بكالتيب ة إلى الطرازات ذات ال غطية البضءاء أول جنر و ة من اقل واذ غير القليل للصدا	1
49-10590BK	مبشعر الش عتحت ال حمرء مع جنءاءة التجهيز بكالتيب ة إلى الطرازات ذات ال غطية للصدا	
16-10588K	وحدات ال حمرء في قف	2
32-10268K	محرك ال فباخ	3
93-10587	فلتس (فيلس)	4
93-10603K	وحدات ال حمرء في قف	5
47-10606K	حمرء ال مواء ال مءاءة مع وحدات ال حمرء	6
21-10589K	بشعر للتسجين	7
32-10337K	فحمرءات لأمحرك للجلءة (غير موضحة)	8
46-040221K	مجموع قبراغي ال مان بكتص من فبناح ال ببط؛ غير موضحة	9

هام: في جميع لمصف لوير ولعولق لموجودة طولي في ل هواء. في دي ودي لفرتم لفر طولي لوير ولعولق ليتلف لمحرك وحصص لفر في خن.

ي جف حصص لمصف ويتفقه دورا، ويتظام للفاظ على انهاء ل جف في حال كان لمستخدم دورة ل هواء غفيا الى ميس طي يصيب يتظوف لمصف مرة واحدة سنويا. ام في حال كان اليتخدم لتفافي يصيب يتفقه ذلك 6 مر.

لتنظيف مفضل اليدي:

1. ليتخدم مفتاح الوصل في أوّل بحث اللفظ فيك من أيّ تنقيت الغطاء. أدرك أنّ أيّ بحث في جاد عرب ليس لغة (أو لغة الغطاء من اللفظ).
2. ليتخدم شهادة طلاء ذات شجر انتن اعمدة ويؤمن طقن في لغير والغير ولاعق من بنت انتن حبال مواء والجزء الدال في قل مضخف.
3. بعد ان قل فيظف، اعتر لي غطاء ال مضخف ليتخدم مفتاح الوصل في أوّل بحث. أدرك أنّ أيّ تنقيت الغطاء عكس انتن في عرب ليس لغة (أو لخدم بطة مضخف في عرب اللفظ).

لتنظيف غطاء منصف اليدي:

1. نظف الأسطح الخارجية للغطاء بإدغى وصربون أو فوسفات صلب. امسح ونظف. ونصبي بليت خدما في طرقة ماسن نظيفة من ألهايا لقيمة أو قطع عمق ماسن اعمدة نظيفة للتعويض.
2. البتة خدمل من ايجي أو الواصل للباشطة، أو بياخات الفافذ، أو الموميا، أو الواصلات الحضرية أو الوقامة على الخلل، أو بياخات النظيف للتي تتغير على الفور البياض. وفيؤدي بليت خدما هذه الأنواع من بياخات النظيف إلى بليت طلاء الغطاء.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يضرب على التراب عوارض الضارة من ثبال الف محرك هذا الخ المضعف. احرص نظاماً على عيش غيل المضعف مع وجود الكبريت في الجله، وليقبله، وعدم تغطيه الى عوارض السطح الى الجش وفلظير.

[illegible]

التشافي الخطاء لصالحه	الباب	العرض
ليقبل عهر التسنين.	عطلفي عهر التسنين (هامين طبة فقط عرت صول بصدرة طقة 20\$-تولت)	عدم وجود مواسخني حدشقل بيفي حرارة المضعف اوضيقفالتشغل خلال دورة التضييف بتتغير سرعالمضعفصغودا وبموطاثناء دورة للتضييف.
يحق من عالماتالفلف للزطدفي حركاتالمحرك (المال الفرر للزطد أوالتشغل غير لا يتظم عود تشغل عار لهين) وليقبل هاء بعدال حاجة يتضمن عود خدمهالمحرك المودجي ليقبدال مجموعة واحدة من بحركاتالمحرك عمنوات منالخدمة.	فحاتالمحرك وولتلقن هية ع مره (الفتنر لضي)	المضعفي عمل ليض عواريقط يتتق. ال يعمل المضعفي لكل مره يتم ملتخداه.
تكد من وولتأيض يكل المضعف	عطلفي وولتأيض يكل المضعف	مؤشر عطل في عهر يومض.
فلحص ليمرارية التيار للكمبلي عير عهر التسنين الواصلات للسوداء والهضاه). إذا كان عهر التسنين فنبوخا (ل توجد ليمرارية) وليقبل عهر التسنين	عطلفي عهر التسنين أوقاطعال حملي الحرارية للتسنين فنبوخ	
لن غطتم حرر زر اعاد ضبط في عهم بفحة 4)ض عير في لنت حنالمبتن عر لنت في المضعف. إنلبدا مؤشر عطل في عهم فيالويض مرة أخرى بعد إعادة الضبط فليقبل وحداثلت حهم في عهم.	عطلفي وحداثلت حهم في عهم	

[illegible]